

Archiv der Gossner Mission
im Evangelischen Landeskirchlichen Archiv in Berlin



Signatur

Gossner_G 1_0819

Aktenzeichen

ohne

Titel

Mischakte betr. Chatham Islands

Band

Laufzeit

1842 - 1940

Enthält

Liste der Schiffswraks, die zwischen 1827 und 1893 an der Küste der Chatham Islands gestrandet sind von J. G. Engst, o. J.; Presseauschnitt aus "New Zealand Journal", No. 55, 1842 betr. Deutsche Colonisations-Gesellschaft (Kolonialisierung der Chatham I

Digitalisiert/Verfilmt 2009 von Mikro-Univers GmbH

Gossner Mission

Mischakte betr. Chatham Islands
(Kopien und Presseauschnitte)

1842 und 1940

Kopie war abgelegt in "Kirchenbuch der deutschen evangelischen Mission auf
den Chatham Islands" – G1-816

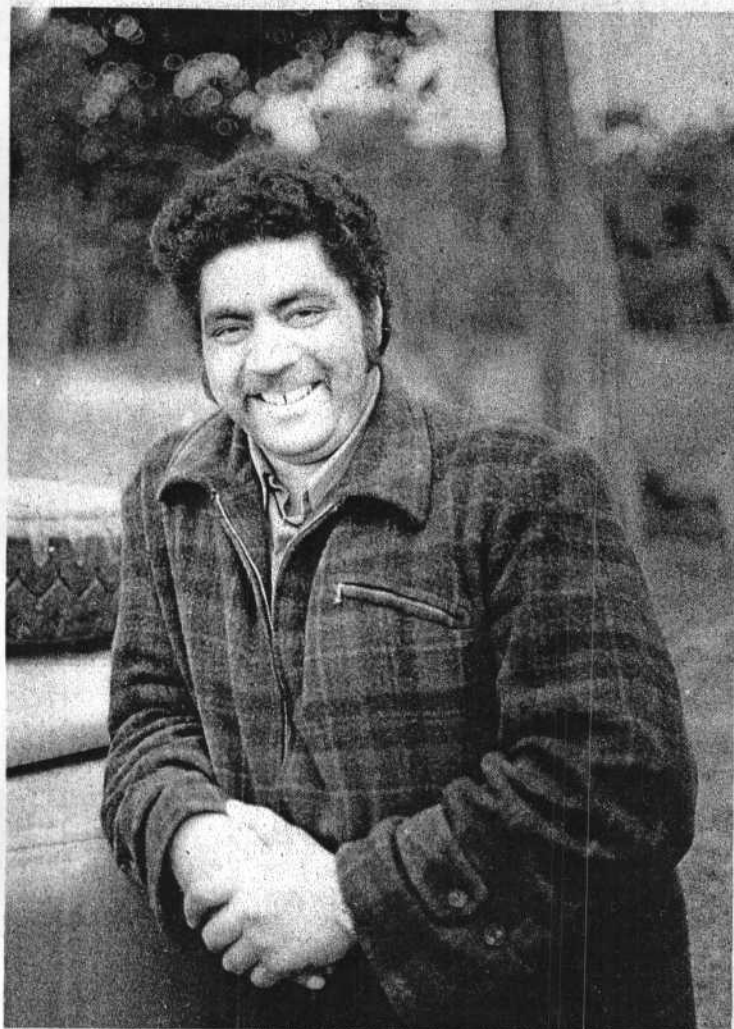
G 1 - 819

CHATHAM ISLANDS

Inset: Mrs Margaret McNiell with one of her rugs.

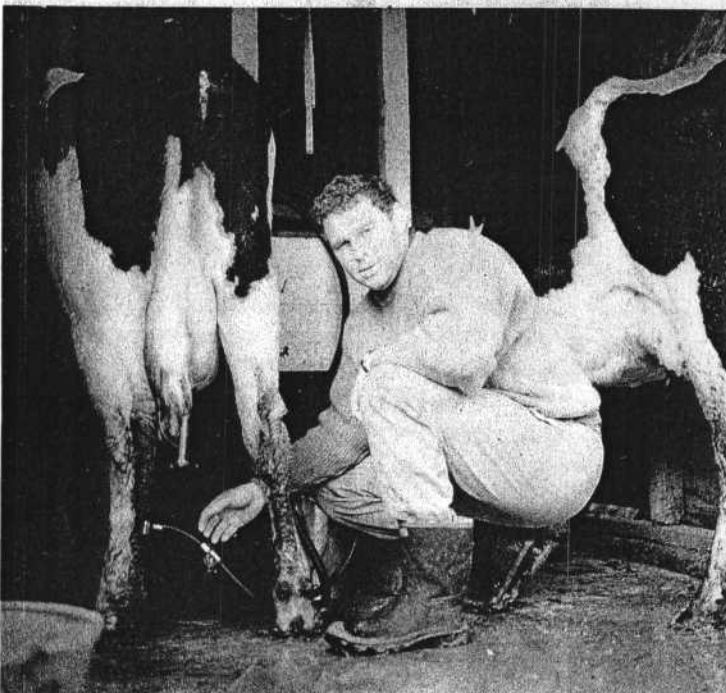
Below: Cray fishing base at Owenga.





Joe Thomas, caretaker of the Chatham Meatworks.

Below: Policeman Will Hampton milks his cows.



**Just three
hours' flying
from Wellington
in a lumbering
Bristol Freighter
New Zealanders
live in isolation
on . . .**

the

**where they still
cook on coal
ranges, have no
TV or daily
newspapers**

STORY AND PICTURES BY RAY PIGNEY

NEARLY three hours flight in a lumbering Bristol Freighter from Wellington, 477 miles, are the Chatham Islands, where some 700 people live a life most New Zealanders have long forgotten — cooking on a coal range, no TV or daily newspapers.

Chatham, the main island, is much larger than most people would imagine (222,490 acres), the only other inhabited island in the group of 10 is Pitt Island, on which 50 people live.

The main settlement and port, Waitangi, is the home of most of the temporary residents — Civil Servants and their families, who are stationed there for terms from six months to three years or longer, manning the meteorological service, the 24-hour radio station and other essential facilities.

There has also been a recent appointment of a Traffic Officer — 201 vehicles are registered on the island, nearly all of them 4-wheel drive. There are no sealed roads and very often it is necessary to drive over the peat bogs which cover much of the island.

The hospital at Waitangi is staffed by Missionary Sisters of the Society of Mary and administered by the North Canterbury Hospital Board. With Dr Graeme Johnson, and a dentist who visits the Chathams every six months, the medical care is as good, if not better, than in the rest of New Zealand. Emergency flights are made to Wellington or Christchurch with complicated cases.

The women of the Chathams are very active in the Arts and Crafts . . . the spinning wheel in the lounge is not regarded as a

piece of modern decor. Rug making and work with the beautiful varieties of sea shells and stones decorate their homes. One of the unusual products is the shark's teeth, mounted as pendants and earrings — these teeth are not white but blue-black, discoloured by the peat in the million years they have been trapped in the lagoons.

With packhorses the men go egg gathering in the lagoons, this is the time of the year that wives rewrite the recipe books: where it states three eggs for a sponge they substitute — one, and a boiled egg for breakfast takes 12 minutes — the horses have returned loaded with Black Swan eggs.

Weka is another local food — hunted at night with dogs. These birds run in all directions, and when driving over the peat country at night their shrill squeaks can be heard as they strip the garden.

Memories of holidays with grandparents returned, at the smell of bread baking in the range oven, but dessert was ice-cream in the new 2-litre pack and a thumping generator in the shed powering the fridge and lighting.

For those living in Waitangi there is a town milk supply, operated by the island's policeman, Constable H. W. (Will) Hampton, a tradition carried on since the first policeman was stationed there in 1900.

Will and his wife, Ruth, are in their fifth year on the island, this makes them the longest serving temporary residents. Originally from Morrinsville and farming backgrounds, the Hamptons love the island life.

Please turn to Page 16

N.Z.W.W. AUGUST 13, 1973

Chatham Islands

From Page 14

and when Will is away on duty Ruth takes over the herd of seven pedigree Fresians, which they imported.

Ruth plays netball, darts and enjoys clay-bird shooting, alongside her husband, who is the island champion.

The oldest of their four chil-

dren is now 10, and while they are happy at the moment to stay on the island, they will return to New Zealand for their secondary education. "Somewhere like the West Coast so we can acclimatize slowly," said Ruth.

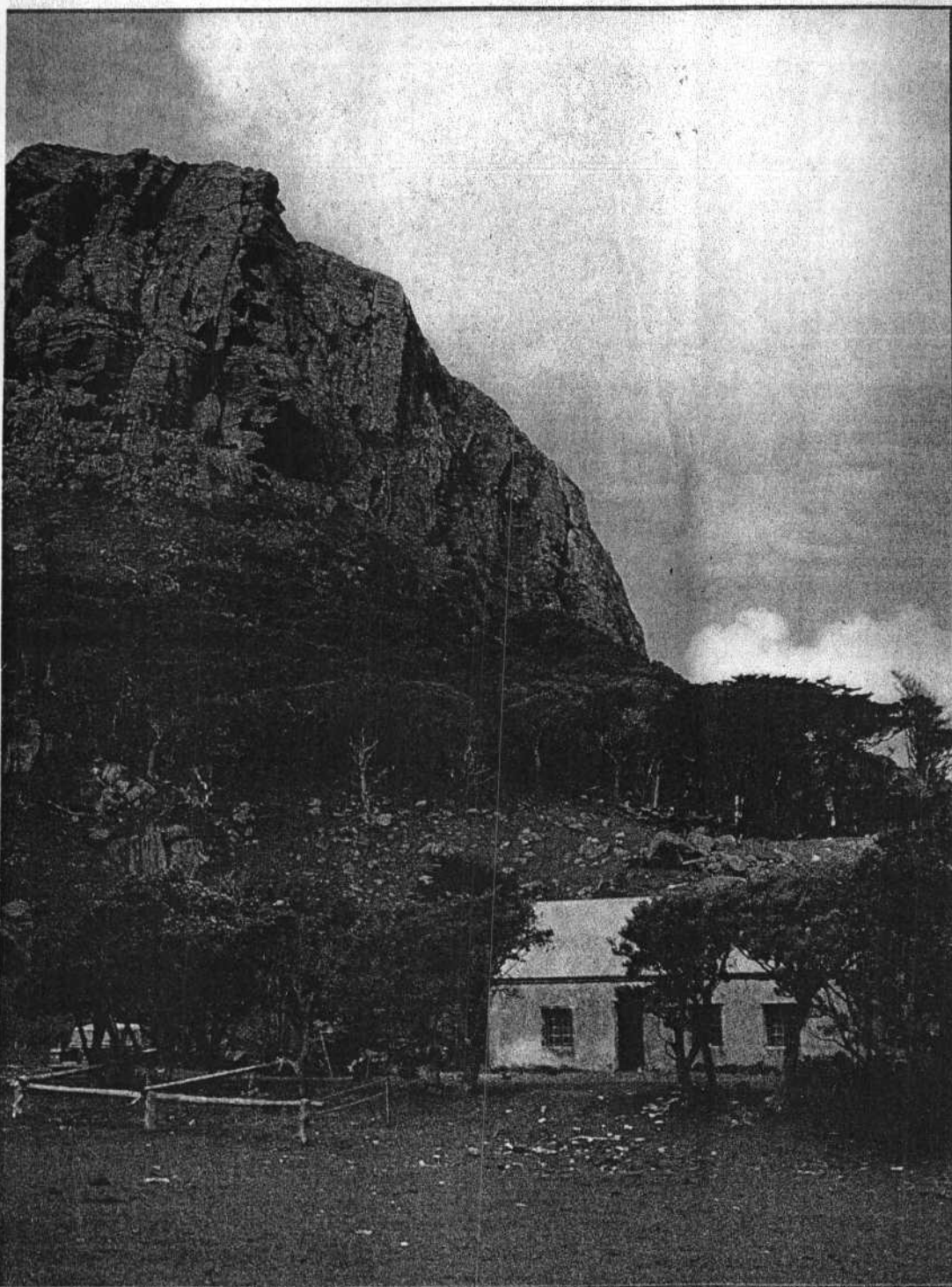
Joe Thomas is employed by the Internal Affairs Department

as caretaker of the Chatham Meatworks. He was born on the island, but spent 12 years working in Wellington. His wife Miriam has lived there 18 years, she came to the Chathams with her parents from Christchurch.

Their modern (Lockwood) home is five miles from Wai-

tangi and their four young sons catch the school bus to Te One School (135 pupils), although they would rather spend the time riding their ponies across the open country or through the fine stand of native bush near the house.

Please turn to Page 19



Right: Chathams' policeman Will Hampton, his wife Ruth, Wendy 2, Jason 6, Julie 7 (kneeling), Tracey 10.

Far left: The old stone cottage at Maunganui.

Below: Moriori rock carvings, pointed out by Mr F. Q. (Fred) Lanauxe, chairman of the Chatham Island County Council.



Below: The Air Bristol Freighter being unloaded at Hapupu.



Chatham Islands

From Page 16

Miriam, who spins and knits jerseys for the boys, says the main problem of bringing up a family on the island is the bulk ordering and not being sure when the ship will arrive — the ordering of coal for next winter at \$71 a ton, cartons of detergent, breakfast cereals and toilet rolls, and no corner supermarket or dairy if you forget something.

The six crayfish freezing plants on the island export 356 tons of cray tails and 20 tons of body meat (1971 Figs).

Mrs Margaret McNiell, wife of the manager of the Owenga factory, doesn't mind how much is exported — she doesn't touch it. She and her husband, Jim, came from Rotorua four years ago. In her spare time, after running the office and the packing side of the plant, she is an accomplished rug maker, but says that the climate sometimes makes her think of returning to Rotorua one day.

An interesting all-day trip over tracks? (marked on the map as "4-wheel drive summer only") will take you past Port Hutt to the 130-year-old stone cottage built by German missionaries at Maunganui (a 590ft Rock outcrop).

The journey stretches along the miles of white sand beaches through the desert-like sand hills to the Waihi homestead where, to mark the occasion of visitors, Mr Harold Peirce fires the old cannon on his lawn.

After this trip the rough-metalled 34-mile road from Waitangi to the Hapupu airstrip is something of an anticlimax — a few months ago, when the trip to Hapupu took three hours across the Te Whanga Lagoon, it certainly must have been an arduous trip.

There is much to see, from Moriori rock and bark carvings to the beautiful coves and beaches, but there is so much more ... this is a place to throw away your watch and calendar, something I hope very much to be able to do someday.

N.Z.W.W. AUGUST 13, 1973

Right: Harold Peirce, firing the old cannon.



Right: Through the sandhills to Waihi homestead, a whale's skull as a signpost.



The Chatham Islands

By Sheila Natusch



Above: Not as beautiful as the Sunderland Flying Boats that used to land on the Lagoon, but at last a regular Air Service by Bristol Freighter, operated by Safe Air Ltd. under Government guarantee. The Hapupu Airstrip is about 36 miles from Waitangi by unsealed road. The journey over this new road only takes an hour, compared to the three hours by the old Lagoon crossing.

There is a difference, I think, between the tourist and the holidaymaker, i.e., the person who makes his own holidays. Tourists are taken here and there and shown things; holidaymakers get out and about and see things for themselves.

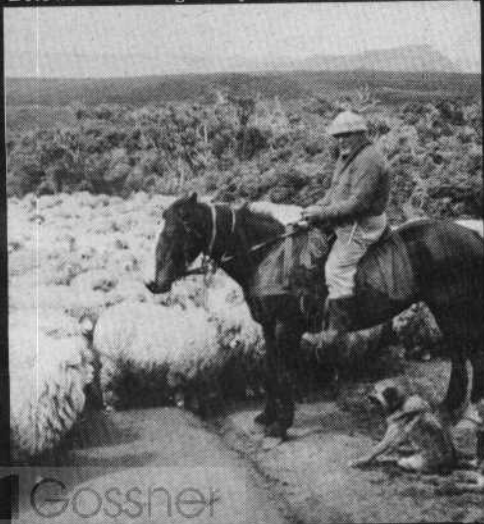
At the Chathams we were a bit of both. We knew someone over there who offered us the warmest hospitality, and drove us for miles in his landrover; he knew all the best fossicking places. Each day he turned us loose to explore, and off we went with a tasty lunch packed by our equally kind hostess; and at six or thereabouts, after a happy day's tramp in the open, we would be picked up again, and so home to more hospitality. By the end of a fortnight we had seen more of the main island than some of the older residents would have in a lifetime — especially before the roads were formed; and we were also lucky enough to have a trip to Pitt Island.

Even without such marvellous help, it should be possible for the energetic holidaymaker to make an unusual and interesting holiday of a trip to the Chathams. There is a pub at Waitangi, and transport can be hired. Even a pushbike would take a vigorous party over many miles of gently undulating road (the only real hills are off the road — funny little volcanic bumps), and the wind doesn't seem to blow with the non-stop fury of Wellington's spring breezes. You can fish off the rocks, or knock off a feed of pauas; and the shore of the great Te Whanga Lagoon is blue and white with mussel and pipi shells. Flounders are plentiful, too. The local people also catch swans and pukekos, and since wekas are plentiful enough to be a nuisance, "ladies



Above: Chatham Islander Joe Thomas showed us examples of Dendroglyphs (Mori designs on Karaka Trees), this one near Hapupu Airstrip. New Zealand Universities groups continue to carry out investigations during the summer months, but little is known of these Bark Carvings.

Below: Mustering sheep on Pitt Island.



moisture. You don't see the hard-ruled horizon, or sharp-edged landscapes with their well-defined light and shade, over there; seas are misty, blue-green and silver; the rolling countryside is softly dappled and half-revealed in the shifting light. A great deal of it is bog-land patterned in purple-grey and brown; there are dazzling beaches white with shell-sand; in places, moorland creeks sparkle over well-worn stone; elsewhere, meandering streams run brown and deep. I found the breeze a little keen after Wellington, and we never felt inclined to tramp in shorts, but I'm told summer brings warm sunshine in sheltered corners, and that the lagoon with its shallow water makes a good swimming place.

Anyone interested in botany or geology would revel in the Chathams. Besides miles of peat bog and sand, there are volcanic outcrops, in places forming faceted columns like the Giants' Causeway; near Kaingaroa, streaky mica-schist rocks glint and glisten; along the lagoon shore are walls and cliffs of limestone, which also outcrops in fascinating gothic shapes in one or two other places. Fossil rocks are not uncommon: you soon get your eye in for the polished blue Miocene sharks' teeth lying along the lake edge. You will see shells much like those of mainland New Zealand on the beaches, but the paua is deep and bulging, and brilliantly polished outside by the flint and calcite sands, besides gleaming within, and someone at Waitangi West has a magnificent set of enormous paper nautilus shells in a row along the pelmet.

The climate is better than many mainland New Zealanders think. While we were there (October), there were no days when we didn't see the sun; skies were partly blue, partly cloudy; there might be a quick skiff of rain (we got practised at bobbing down and backing into some heathy shrub), but it would quickly blow over, and back came the sun. Out to sea, shiny white patches on the blue showed the position, probably, of other cloud-like patches of

Botanists are both excited and saddened by the Chatham flora. There are plants exactly,

or nearly, like ours. But there are many more that belong uniquely to the Chatham group. Most people have heard of the big Chatham Island forget-me-not, a magnificent sight among the schist rocks near Kaingaroa, but mostly seen growing in people's gardens. Towards the south coast grow patches of a lovely shrubby daisy-bush with lilac and purple flowers, but it is being killed off by burning and grazing. It is holding its own in bogs that are too dreadful for stock to cross — we saw the remains of one rash cattle beast. Then there is the aromatic-leaved tree groundsel with its bunches of yellow daisy-flowers — just odd stands of it. Everywhere you look, gaunt trees, bent by the wind, reach out their twisty and skeletal branches. Leaves sprout desperately from the very bark, even when a tree is hollow, but there are few seedlings coming on — wandering stock, salty breezes and wood-boring insects all take their toll. There is a very big tree olearia, a giant grass tree, a tree-sized corokia and hymen-anthera and many other plants we are used to thinking of as shrubs. There is also a handsome pink-flowered geranium growing in the sandhills. One or two people are trying to fence and save patches of bush, but most of it has gone the way of the poor old Morioris.

The Polynesians who first settled the Chathams were a branch of the people who became moa hunters on mainland New Zealand; but they were left in peace for several hundred years longer. Just as the moa hunters, a peaceful wandering type, faded away before the more vigorous and warlike Maoris, so with the Morioris — when, only last century, a group of Maoris, nervous about Te

Rauparaha's plans for them, woke up to the fact that there was a haven of plenty in the islands to the east. It was no trouble to take over a trading brig, and then the Chathams: the Morioris were already weakened by germs accidentally introduced by the sealers and whalers, and shivering for lack of the sealskins that had formerly provided their clothing. Chatham flax lacks the tough fibre of the mainland **Phormium tenax**, but it was all they had. There was not much left in life for such of them as had not died of measles, or been killed off; missionaries persuaded the victors to set free their slaves, but it was too late to save the race. The last of them died in 1933. Still, a Moriori strain persists in in the present-day Chatham-Islander, along with Maori, many brands of European and other races, and history is less a matter of "goodies and bad-dies" than a jockeying for position over land and goods. The modern Chatham Islander, genial, friendly and easygoing, does not worry too much about his past, present or future; despite economic fluctuations, he knows that the Chathams are still in many ways a haven of plenty. True, commodities not produced on the islands must be bought in bulk, according to the **Holmdale's** visits, at the high prices to be expected when freight rates are taken into account; people get in the way of baking their own bread. But nobody goes short of sizeable and delicious sea food, and beef, mutton and wild pork are tasty and succulent. There are swans and pukekos, too, and of course everyone has heard of Chatham Island crayfish.

To go back to the original Islanders: they did leave interesting traces of their sojourn:

dendroglyphs or tree carvings, and **petroglyphs** incised on rock. The tree figures are quaint and pixy-like, with faces like those of the Maori tiki, but set squarely, not over to one side, on rather insect-like bodies. What do they mean? Some of the rock carvings look like hundreds of seal figures, up on their flippers, pointy-nosed — and seals **were** important to the Moriori culture — but we don't really know.

A word of warning to trappers: don't forget the compass! The southern sector out to the coast is a challenge — remnants of really heavy bush, acres of featureless peat bog, great cliffs with ravines and waterfalls. For those keen on boating: this part of the Roaring Forties is not to be taken lightly. From the south coast you can look across to Pitt Island, with the rugged Mangere and other islands and crags nearby: fascinating if you are lucky enough to be taken across. Once over, you feel a very long from home; and you can see why the Pitt Islanders treat even a sniffle with proper respect. A case of pneumonia might mean a fearsome trip for doctor and patient. Boats have been known to go to the bottom — not that one dwells on that fact while making a crossing; one simply takes proper care.

Out in Pitt Strait, in a small boat among tall colliding seas; inland among the much gentlier-undulating peat bogs; beside waves that run along some ocean beach for miles, breaking as they go; looking from wide sands across vast sheets of water — everywhere, one is aware of space and distances, the length of time and the shortness of life. Yet one could spend one's days peacefully here, and unhurriedly.

ALL DIFFERENT ALL THE SAME

SOUTH PACIFIC HOTELS New Zealand's largest chain of top-class hotels and motor hotels

Sixteen top class hotels . . . strategically placed at key points of entry or in popular New Zealand resort areas. All the hotels in the South Pacific chain offer top-flight accommodation, friendly service and excellent cuisine. Every hotel is within a few minutes of the main commercial and retail centres of its city or town. Complete information is readily available about visits to the country's many scenic attractions. Tariffs, by international standards are very moderate indeed. A warm welcome awaits you in New Zealand at South Pacific Hotels.



Settlers	Whangarei
Mon Desir	Auckland
South Pacific	Auckland
Poenamo	Auckland
Waikato Motor Hotel	Hamilton
Te Kuiti	Te Kuiti
Rotorua International	Rotorua
Sandown Park	Gisborne
Westown	New Plymouth
St. George	Wellington
Waterloo	Wellington
Russley	Christchurch
Clarendon	Christchurch

Full details of all hotels available on request:
Sales Dept.: P.O. Box 21, Auckland,
New Zealand.

SOUTH PACIFIC HOTELS

Members 'Freeline' Reservation Service.
Phone 379-057, Auckland, New Zealand.



SOUTH PACIFIC HOTELS
Head Office: P.O. Box 2718,
Wellington, New Zealand.



10713 W



(Batt, photo.)
Mr. John Henry Baucke.

CENTENNIAL year will no doubt set many an old pioneer remembering, and many a tale will be told of hardship and adventure in New Zealand's early days. There may, indeed, be such a wealth of material at hand that the story of some of the more outlying and less-well-known parts of our Dominion may be overlooked. Who, for instance, will remember the Chathams, that little group which was the last refuge

By . . . Dorothy Wiseman

of the Moriori, and which lies five hundred and thirty-six miles due east from Port Lyttelton and is included in the Lyttelton electorate? Mr. Edward Baucke, now of Taupiri, South Auckland, remembers the Chathams very well, for he was born there, nearly eighty-two years ago. He was the son of one of the first missionaries, and spent all his boyhood and early manhood in the islands.

The Chathams were discovered by Commander Broughton of the brig *Chatham* in the year 1791. The group consists of two main islands, Wharekauri or Chatham, and Rangiauria or Pitt Island, and a third, much smaller, called South East Island. There are, too, a number of rocky islets, inhabited now only by sea-fowl, but in Mr. Baucke's boyhood, by seals also. The largest island, Chatham, has an area of 222,000 acres, but the interior

... Early Days ... IN THE CHATHAM ISLANDS

THE SON OF A MISSIONARY LOOKS BACK

is very low-lying and consists almost entirely of peat swamp and lagoon. The coastal area, though much of it is forest-clad, has nevertheless some excellent farming land. Only the two larger islands are inhabited, the third being used for grazing some five or six hundred sheep.

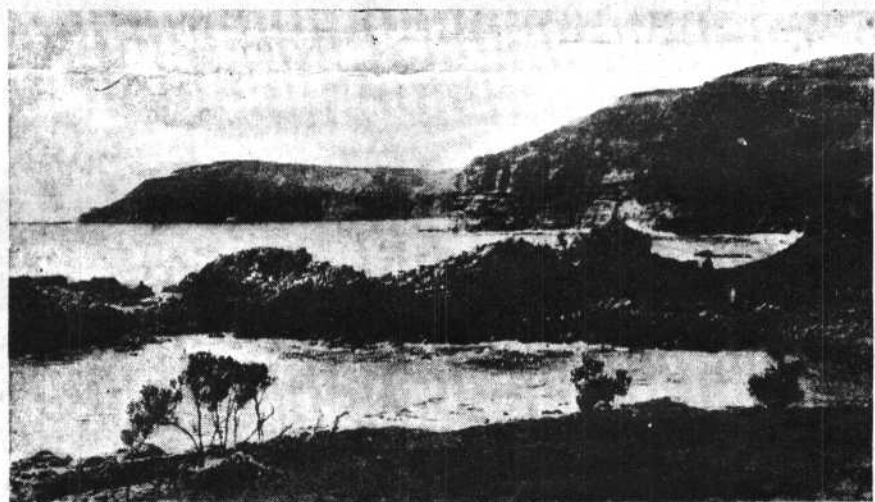
About the year 1840, Mr. Edward Baucke's father, John Henry Baucke, was sent by the Berlin Missionary Society, together with four other missionaries, to establish a mission at Akaroa. The others' names were Muller, Engst, Beyer and Shirmaister, the last-named being the leader. Six months' passage in a whaler from Hamburg brought the little band to Akaroa, only to find that a mission was already established there. They proceeded to Wellington to confer with Bishop Selwyn, and were eventually sent to the Chathams.

At this time the islands were peopled predominantly by Maoris, though only a comparatively few years before, the population had been Moriori entirely. This peace-loving people had, however, fallen an easy prey to the mere hand-

ful of warlike Maoris which first descended upon them in their island refuge. The story goes, that about the year 1800, some Taranaki Maoris, having been driven south as a result of tribal wars, seized a French brig in Wellington Harbour, and sailed it to the Chathams. There they fell savagely upon the Moriori and set fire to the brig. They are reputed to have killed and eaten two hundred and fifty of the Moriori, and to have made slaves of the remainder. The wreckage of the brig remained for many years, and fifty years later, during the boyhood of the Baucke children, her stout oak beams were being cut up for fences.

The Moriori population in 1800 was estimated at two thousand. In 1835 a careful estimate by Mr. Mair reduced the number to sixteen hundred. Thirteen years later, a census taken by Bishop Selwyn brought the total down as low as two hundred and sixty-eight. This wholesale decimation, begun by the invasion of the Maoris, was further hastened by a severe epidemic of influenza about the year 1838, which

This is wrong. The Maori arrived in New Zealand and Dec. 1835 in the Rodney, from Wellington.



Puki-ukio, Chatham Islands.

drastically reduced their already depleted numbers, as many as forty dying in a single day. In the year 1889 an official count put the number of living Moriori at twenty-seven and in 1920 there was one left—Horo-moana. He died a few years ago, the last of his race.

The Moriori were essentially peace-loving, and although they fought against each other in tribal quarrels, there existed an unwritten law among them that killing was forbidden, and at the first sign of bloodshed a truce was called. No wonder that the fierce and warlike Maoris found them easy victims!

The German missionaries landed in the islands without mishap. Their future flock, amongst whom they found a number of renegade white men, seemed well-disposed towards them, so, having decided on a suitable situation for their main mission station, they set to work without delay on the erection of the buildings. Besides being missionaries they were all skilled tradesmen, carpenters, blacksmiths and the like, and they were well supplied with tools. They applied themselves diligently, also, to learning the Maori language, and to the arduous task of felling and clearing the bush in order to bring their land under cultivation. Wheat was first chipped in with adzes, and when ready for harvest, reaped with a sickle and thrashed with the old-fashioned flail. Finally, the grain was ground with two hand-steel flour-mills that the missionaries had brought with them. The Maoris were exceedingly good to them, and provided for them generously until they had established themselves.

Work was hard and life rigorous for the missionaries, but they were diverted nevertheless by a glimpse of

true romance. One of their most hard-working and willing helpers was one of the white men, William Tennant, who, though he had certainly deserted his ship, was no ordinary renegade. A decent, upright and zealous young man, he had fallen desperately in love with a Maori girl, Kareti, and she with him. Kareti had hidden him in the bush till his ship had left port, and then had presented him to her tribe, at the same time announcing her intention to marry him. Tennant had been sentenced to death for presuming to a chief's daughter, already betrothed, and had been saved dramatically by Kareti, who threw herself in front of his body just as the fatal musket was about to be fired. So impressed were her tribe by her bravery and devotion that opposition was unreservedly withdrawn, and Kareti's marriage to Tennant had been celebrated with feasting and rejoicing.

After a time, the missionaries, with some misgiving, opened a school. To their surprise and gratification the attendance on the first day exceeded expectations, and continued thus for about a week. Then, one morning, instead of pupils, they were confronted by a body of angry parents. When were they going to be paid, they demanded. "Paid?" echoed the startled missionaries, "Paid? For what?" For allowing their children to come to the school of course, rejoined the deputation with some heat. The situation was explained as tactfully as possible, but the indignant parents withdrew huffily, accompanied by offspring, and the school had necessarily, if regretfully, to be closed.

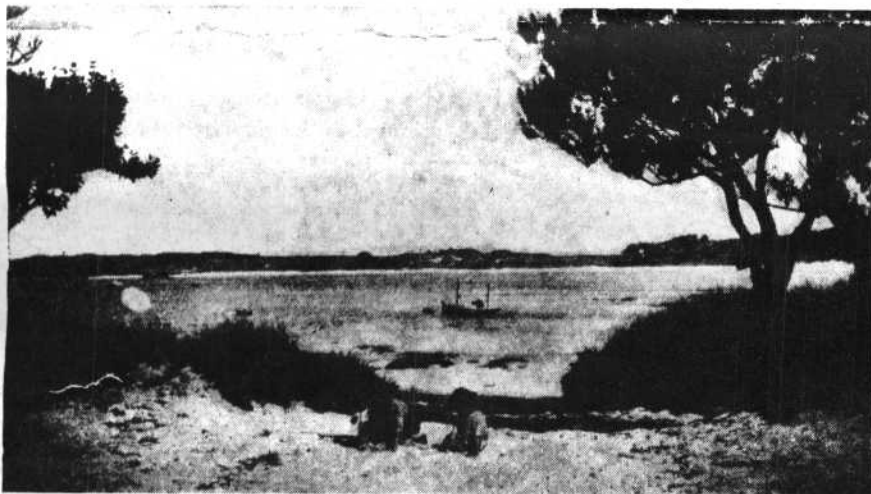
When the mission had been established about three years, the authorities in Berlin sent out three young



The old home of Mr. Edward Baucke, Maunganui, Chatham Islands.

women—two of them nursing sisters in the Berlin General Hospital—to be helpmates for the missionaries. Unaccountably enough they appear to have overlooked the fact that there were five young men, and when the women arrived, the position was felt by all to be more than a little awkward. The matter was discussed, however, and it was finally resolved that the orthodox procedure should be reversed, and that each young woman should indicate her choice among the men. Whether this arrangement led to any secret heart-burnings has never been recorded, but it seems to have worked out very well, and Mr. Baucke considers that his father was the luckiest man of all. In support of his natural opinion that his mother was a woman of unusually fine character, he relates the following incident. When the three young women first arrived, a formal welcome was given them by the Maori women. At its conclusion, a stately woman, just under middle-age, stepped out from among her companions, and briefly saluting the first two of the strangers, passed on to the girl who was eventually to become the wife of John Baucke. Taking her hand and gazing deeply into her eyes, she said in Maori: "In the years to come, I shall be friend to you always, you, good far beyond all people." And a faithful and devoted friend she did indeed remain, helping and supporting the pakeha woman through the many trying and sometimes tragic experiences which befel a missionary's wife in those early days.

When the selection of partners had



Kaingaroa Harbour, Chatham Islands.

been completed and the marriage ceremonies performed, Mr. and Mrs. John Henry Baucke set out on their honeymoon. They walked twenty-five miles across the island to the main mission station at Te Wakaru. The first five or six miles lay through dense forest, then came about four miles of fern and flax. Six miles of lagoon, varying from ankle to knee-deep, had to be forded next. Then came fern, flax and forest again until the new home was reached.

The future held hardships and privations in plenty for the woman who had once held a responsible position in a great city hospital. In the most primitive conditions, and with the help only of Maori women, she bore and reared a family of nine healthy children. Luxuries were absolutely unheard-of, and even things regarded today as the barest necessities were quite unprocurable. These included tea and sugar, and more than those, milk, butter and cheese, for cows were not imported into the islands for many years afterwards.

On the other hand, the Chathams were rich in natural foods. The coastal waters teemed with fish, notably the delectable rock cod, a delicacy which Mr. Baucke remembers being able simply to "swish" out of the surf on to the rocks with the hands. The lakes and streams were equally rich in eels, and there were birds too, in plenty, especially the grey duck, which in those days congregated on the lakes in thousands.

Like all places where the white man has set his foot, the Chathams have changed greatly in the past sixty or seventy years. When Mr. Baucke was a boy, the islands in the spring and summer were made glorious by the blooming of the Chatham Island lily—*myosotis nobilis*—a species of giant forget-me-not with leaves almost as big as those of rhubarb and huge clusters of sky-blue blossoms. Acres and acres of these beautiful flowers lay spread like a heavenly carpet all over the coastal areas of the islands. Now the Chatham Island lily is very rare indeed, growing only, and that with reluctance, in the most inaccessible places. The ravages of stock, which, when finally brought to the islands, ate it with great relish, have been largely responsible for its dying out.

In Mr. Baucke's boyhood, seals too were very plentiful in Chatham Island waters, which were regarded as excellent sealing-grounds. Then, quite suddenly, and almost without warning, the seals just disappeared. Whales also, were very common, and often lay stranded on the beaches. The visits of whalers, most of them American,

were the highlights of the lonely and uneventful childhood of the missionary children. When a whaler came, it was usually to trade with the Maoris for potatoes, with the best of the bargain, of course, for the whaler. Mr. Baucke recalls the visits of whalers during the Australian gold-rush. For a few yards of scarlet cotton cloth, an axe, or a trinket or two, the Maoris would trade huge quantities of potatoes. It was afterwards found that, owing to gold-rush conditions, potatoes were selling, at that period, at £60 and £70 a ton.

The children loved the visits of the whalers for another reason, too, for from them was to be obtained the only sweetstuff and luxury they knew—black molasses. To their sweet-starved little palates it was nectar of the gods indeed!

The education of their children was a matter of some concern to the missionaries. Sometimes they managed to secure a tutor for a few months, or a year, but none would stay very long in the lonely islands. Then the missionaries would add the teaching of their children to their other duties. The eldest of the Baucke children was particularly clever, and showed such promise that he was sent to Wellington to be educated. He was William Baucke, who afterwards became a noted Maori scholar and interpreter, and wrote the well-known book, "Where the White Man Treads."

The missionary children had a hard life (judged by modern standards) but they grew up healthy, vigorous, resourceful and plucky. Two of the Baucke boys, aged about ten and twelve years, were, as it happened, left alone in the house at a time when there were rumours of a Maori "scare." Te Whiti, a Taranaki chief, was reported to be bearing down on the Chathams with the object of killing the entire white population. During the whole of one night the two boys heard footsteps and voices around

their lonely home. They were convinced that the Maoris had come, and huddled together in terror all night. They were not molested, however, and next morning, instead of making for a neighbour's house, as was only to be expected of two very scared small boys, they attended to the stock and performed faithfully all the tasks they had been left to do. Then they made a careful search for weapons with which to defend themselves if attacked. In an outhouse they found an old-fashioned sword, so heavy that they could scarcely lift it. They spent the remainder of the day sharpening the blade on the grindstone, and retired to bed that night with the sword so placed between them that they could defend themselves against the first intruder who ventured through their door. However, the plucky little lads were not required to use their sword. The voices and footsteps they had heard were not those of Maoris but of a rescue party sent to help the settlers in case of molestation.

And what is the most brightly shining memory in Mr. Baucke's rich store? To that question he unhesitatingly replies, "Oh, my first visit to Wellington!" He was about ten years old and he can still recall, he says, the sense of mystery and enchantment with which Wellington inspired him. The elegant houses, to him who had seen only whares; the glittering shops; the marvellous shipping from which he could scarcely be torn away; and more than all, the palace of wonders that was the old Club Hotel—red carpets, stuffed chairs and a piano! To the wide-eyed small boy from the Chathams it was a veritable fairyland.

Mr. Baucke has travelled far since then, and both he and Wellington have changed much, but, he confesses that the Empire City still has for him an enduring glamour. She has never quite released him from the spell she cast more than seventy years ago.

TELEGRAMS:
"HOTEL CECIL"

Write, Telephone
or Wire Your
Reservations.



P.O. BOX 372
TELEPHONE 42-190

Appointed
Automobile Association
Hotel.

"The Cecil" is synonymous with comfort, courtesy and contentment. Just opposite Wellington's wonderful new Railway Station you will see the Hotel Cecil—Wellington's Station Hotel. Nearby are the berthing places of ferry and oversea steamers, Parliament Buildings, and most of the leading centres of interest of the Capital City.

THE HOTEL CECIL

LAMBTON QUAY, WELLINGTON.

Proprietor: ROBT. T. M. EDMONDS.

Auswanderungen und Colonisation.

Mit besonderem Hinblick

auf die von der

Deutschen Colonisations-Gesellschaft

beabsichtigte

Begründung ihrer ersten Colonie

auf den

Chatlamm-Hmseln,

nebst

der neuesten Charte derselben und Ansicht der Waitangui-Bay,

mit einem Anhang,

enthaltend

die Entwicklung des Wakefieldschen Systems,

die Bilancen der Neuseeland-Compagnie

und

ein Schema der nöthigen Diäten für Auswanderer,

von

John Nic: Boit.

Hamburg,

bei Perthes-Besser & Mauke.

1842.

Druck von H. G. Voigt

Den Hochgeehrten Mitgliedern
der
provisorischen Committée

der
Deutschen Colonisations-Gesellschaft:

Sr. Magnificenz, dem Hrn. Syndicus *Sieveking*,

dem Hrn. *August Abendroth, Dr.*,

den Hrn. *Joh. Ces. Godeffroy & Sohn*,

dem Hrn. *Eduard Johns*,

den Hrn. *De Chapeaurouge & Co.*,

dem Hrn. *R. M. Sloman*,

den Hrn. *Röss, Vidal & Co.*,

den Hrn. *Schiller Gebrüder & Co.*,

dem Hrn. *Adolph Schramm*.

Meine Herren,

Das Bedürfniss der Zeit erkennend, haben Sie zuerst für Deutschland die Bahn „der friedlichen Eroberungen,“ wie emphatisch die systematischen Colonisationen genannt worden sind, eröffnet. — Hoffentlich werden Ihre

für das Gemeinwohl so förderlichen und menschenfreundlichen Bemühungen bei Ihren Mitbürgern und Landsleuten Anerkennung und entsprechende Unterstützung finden; sollten Ihnen aber Schwierigkeiten und Hindernisse entgegentreten, so wird Ihr Einfluss und Ihre Kraft dieselben überwältigen. Sie werden sich weder durch die, aus Unkenntniss des Gegenstandes entstandenen, Ausdrücke engherziger Besorgniss, noch durch die Verunglimpfungen fremder Missgunst und niedrigen Eigennutzes verhindern lassen, das ehrenvolle Werk zu vollenden, im zweiten Jahrtausend die erste Deutsche Colonie zu begründen.

Aus dem Wunsche, mein Scherflein beizutragen, ist der in den folgenden Blättern enthaltene Versuch hervorgegangen, den ich, auf die Nachsicht rechnend, mit welcher Sie meine Bestrebungen beurtheilen werden, mir erlaube Ihnen zu widmen, und verbleibe mit gebührender Hochachtung,

Meine Herren,

der Ihrige

John Nicl. Beit.

VORWORT.

Die folgenden Blätter sind in der Absicht geschrieben, den Lesern, welche nicht Musse oder Gelegenheit haben, sich über den Gegenstand durch die verschiedenen, zum Theil sehr voluminösen, Werke und Veröffentlichungen, welche darüber (grösstentheils nur in englischer Sprache) erschienen sind, zu unterrichten, in möglichster Kürze eine Uebersicht zu verschaffen, welche ihnen einen allgemeinen Begriff von dessen Wichtigkeit beibringen, und sie befähigen möge, eine eigene Ansicht über die Vortheile zu fassen, welche durch Anwendung zu Gebote stehender Mittel, nach gesunden Grundsätzen, zu erreichen sind. Für die, welche geneigt sind, sich näher mit diesem interessanten Gegenstande bekannt zu machen, ist Pag. 62 eine Liste der vorzüglichsten, darauf Bezug habenden Schriften beigelegt, aus welchen, nach sorgfältiger Vergleichung unter einander, Materialien für

gegenwärtige Darstellung gesammelt sind, und welche den aufmerksamen Leser wohl überzeugen dürften, dass, trotz häufigen Missverstehens und absichtlicher Entstellung der Theorie und trotz vielfältig vorgefallener Missgriffe in der Ausführung, das hierin vertheidigte Colonisations-System in sich selbst die Mittel darbietet, das Glück von Tausenden der jetzigen, wie der künftigen Generation zu begründen, ohne irgend Jemanden ein Opfer aufzubürden.

Es möchte Einigen erscheinen, als habe ich mich mit Parteilichkeit für die Südsee-Colonien und besonders für die beabsichtigte Colonisation der Chatham-Inseln ausgesprochen. Ich gestehe, starke Vorliebe für die Ansiedelungen auf der südlichen Halbkugel gefasst zu haben, gestehe, dass ich mit einigem Eifer die Vortheile hervorgehoben habe, welche dort für Diejenigen zu erlangen sind, die hier kein passendes Feld für ihre Bestrebungen finden können und entschlossen sind, eine neue Heimath zu wählen. Warum sollte ich es auch zu verhehlen suchen? — Vorliebe für ein grossartiges Unternehmen hegen und dasselbe deshalb mit allen erlaubten Mitteln zu fördern

streben, ist ja keine Gesinnung, deren man sich zu schämen brauchte, wenn man das Bewusstsein hat, Alles angewendet zu haben, um den wahren Charakter eines solchen Unternehmens zu ergründen, und sich zu versichern, dass die verheissenen Vortheile erreichbar sind; besonders aber, wenn nur die eine Absicht vorherrscht, den Mitbürgern, vielleicht den künftigen Gefährten, nützlich zu werden.

Von der Richtigkeit der Darstellung, welche ich von diesen Colonien gegeben, habe ich mich überzeugt, indem ich seit einer Reihe von Jahren sorgfältig die Beschreibungen der verschiedenen Autoren, die sie besucht haben, mit den Aussagen der vielen verhörten Zeugen und mit den amtlichen Berichten verglichen und geprüft habe, und ausserdem durch persönliche, forschende Erkundigungen, die ich bei glaubwürdigen Personen angestellt, welche selbst diese Colonien kennen, mit eigenen Augen gesehen und über die Vortheile, die sie dem einsichtsvollen und fleissigen Colonisten darbieten, so befriedigt sind, dass — obgleich sie Mittel besitzen und auch hier gute Aussichten haben — sie

sich dennoch entschlossen, zurückzukehren und sich dort fest niederzulassen, indem sie, wegen der Sicherheit des Erfolgs, es vorziehen, in einer dieser jungen Colonien, in der ersten Zeit lieber einiges Ungemach zu ertragen, als dem beständigen Risiko und der drückenden Sorge ausgesetzt zu sein, welche allzustarke Concurrenz hier veranlasst.

Dieses ist mindestens ein Beweis für die Aufrichtigkeit der Mittheilungen, und einen ähnlichen habe ich für die in dieser Schrift enthaltenen und für meine Absichten darzubieten, da auch ich entschlossen bin, mit einer zahlreichen und blühenden Familie die etwaigen Mühseligkeiten und Beschwerden zu theilen, um die Vortheile zu erlangen, welche nach der Ueberzeugung, die ich gewonnen habe, diese Colonisation darbietet.

Der Verfasser.

Hamburg, Februar 1842.

I.

Fortdauernde und zunehmende Auswanderungen haben endlich auch die Aufmerksamkeit Deutscher Staatsmänner und des Deutschen Publicums auf den Gegenstand der Colonisation gerichtet, welcher gesteigertes Interesse gewinnen muss, wenn wir einerseits das Entstehen und schnelle Aufblühen zahlreicher Niederlassungen und andererseits die ganz unbeschützte und planlose Weise der bisherigen deutschen Auswanderungen beobachten.

Es ist nicht meine Absicht, zu erörtern, ob die Auswanderungen durch natürliche Ursachen, oder durch Misgriffe in den politischen und staatswirthschaftlichen Zuständen veranlasst worden, und noch weniger, diese Veranlassungen zu vermehren; aber obgleich ich zugebe, dass Deutschland eine bedeutend stärkere Bevölkerung, als es jetzt besitzt, nicht nur ernähren, sondern selbst im Wohlstande erhalten könnte, so wird man doch nicht in Abrede stellen, dass Tausende der tüchtigsten der arbeitenden Classen nur einen sehr küm-

merlichen Ersatz für ihre angestregten Bemühungen zu erlangen vermögen, während viele der zunächst über ihnen stehenden Classe — des Mittelstandes mit kleinem Capital — täglich mehr gefährdet werden, zu jenem bedauerlichen Standpunkte hinabzusinken.

Diese Classen sind es, welche die deutschen Auswanderer bilden, und sie sind anerkannt als die für jede Colonie wünschenswerthesten Einwanderer. Während wir uns mit spitzfindigen Verhandlungen politischer und theoretischer Fragen begnügen, überlassen wir Tausende unserer fähigen Landsleute ihrem oft harten Schicksale, ohne ihnen die Unterstützung angedeihen zu lassen, deren sie bedürfen, und deren Anwendung nach richtigen Principen nicht nur die Trübsale und Leiden beseitigen, welche mit den Auswanderungen nach fremden Besitzungen verknüpft sind, und das gute Fortkommen der Colonisten sichern; sondern auch dem Mutterlande in pecuniärer, wie in moralischer Beziehung, directen Vorthail bringen. Mit einem Worte, wir geben unsere Auswanderer der Gefahr preis, dass sie, ihre letzte kleine Haabe opfernd, durch Mangel und Elend im ersten Jahre mehr als decimirt werden, und überlassen die nützliche Verwendung der Arbeitskräfte der Ueberlebenden, fremden, oft nicht sehr humanen Speculanten.

Giebt es denn ein praktisches Mittel, wodurch diese Uebelstände, wenigstens vermindert werden könnten? — wodurch die Zahl der geopfertten Landsleute verringert und die Zukunft der Auswanderer gesichert würde? — Allerdings — und *eigene Colonisation* ist dieses Mittel, dessen redliche und energische Anwendung einen segensreichen Erfolg sichert.

Kleinliche Rücksichten und unmannliche Eifersucht dürfen uns nicht abhalten, mit Umsicht die Erfahrungen unserer Nachbarn zu benutzen, und wenn wir nicht die Ehre der ersten Auffindung eines für die Menschheit wohlthätig wirkenden Systems in Anspruch nehmen können, so sollten wir uns doch bestreben, die vortheilhafteste Anwendung desselben zu bewerkstelligen.

Das hier angeregte ist das von dem Herrn Edw. Gibbon Wakefield im Jahre 1830 zuerst veröffentlichte Colonisations-System, dessen nähere Bestimmungen, in einem Auszuge aus einem vor kurzem von ihm veröffentlichten Schreiben, in dem Anhang (A) entwickelt sind. Durch, nach Umständen modificirte, Anwendung derselben ist es in den Bereich wohlorganisirter Colonisations-Gesellschaften gestellt, jungen Auswanderern der industriellen Classen, in gleicher Proportion der Geschlechter, eine kostenfreie Ueberfahrt nach der zu begründenden Colonie, mit vollkommener,

guter, sorgfältiger Verpflegung zu gewährleisten, ohne dass sie die geringste Verbindlichkeit einzugehen hätten, welche in der Colonie ihre *völlige Freiheit und Unabhängigkeit auch nur auf einen Augenblick beschränkte*. Dort angelangt, finden sie sofort angemessene Beschäftigung, gegen weit reichlichere Bezahlung als in irgend einem andern Lande, und jeder thätige und nüchterne Mann erlangt bald einen solchen Grad von Wohlstand, dass er nicht nur Grundbesitz erwerben, sondern auch selbst wiederum andere beschäftigen kann. — Nicht minder begünstigt ist der unternehmende Colonist mit kleinem Capital; er erhält sein auserwähltes Land für den zehnten Theil des hier gangbaren Kauf- oder Pachtpreises, er hat keine Auflagen zu entrichten, als die er selbst zu bewilligen für vorthellhaft befindet, er ist von manchen ihm hier drückenden conventionellen Ausgaben befreit, und ihm ist die Zuführung tüchtiger auserwählter Gehülfen gesichert; muss er auch diesen so wie den Handwerkern einen *sehr hohen Lohn* bezahlen, so bleibt ihm doch ein überwiegender Gewinn (wie ich später ausführlicher darthun werde) durch den grösseren Werth der Arbeit wohlgenährter und wohlbesoldeter Gehülfen gegen die hungriger und dürftiger Tagelöhner — durch den grösseren Werth seines eignen Fleisses und des der Seinigen, welcher

eben durch die hohe Bezahlung für Arbeit angespornt wird, — und endlich durch den grösseren Werth der erzeugten Produkte.

Dass bei einem solchen gedeihlichen Zustande, auch die Interessenten der Colonisations-Gesellschaft auf eine sehr gute Zinse für ihr eingeschossenes Capital, und ultimative auf eine ansehnliche Vermehrung desselben rechnen dürfen, ist leicht zu erachten, und es ist einer der besonderen Vorzüge dieses Systems, dass es diejenigen, die dessen Wohlthat geniessen, nicht zu Bettlern, nicht zu Empfängern von Almosen herabwürdigt, welches der Fall wäre, wenn die Gesellschaft keinen remunerirenden Vortheil bezöge.

Ich werde hiernächst vorlegen, welche Resultate bis jetzt durch dieses verbesserte Colonisations-System von unsern Nachbarn in England erlangt worden sind, und mich dabei nur auf wohlauthenticirte Thatfachen beschränken, alsdann in kurzem Ueberblick die verschiedenen Colonieen berühren, nach welchen sich der Deutsche Auswanderer wenden kann; ferner versuchen darzuthun, dass die Chatam-Inseln dem Bessern das vorthellhafteste Emigrations-Feld darbieten, und endlich die Bestimmungen hervorheben, welche geeignet sein möchten, den gegenseitigen Vortheil und die Prosperität der künftigen Colonie und der Gesellschaft sicher zu stellen. —

II. Kein Princip der politischen Oeconomie ist vollkommener festgestellt als das, dass ein zerstreutes Volk ein verhältnissmässig barbarisches und armes Volk ist, — Concentrirung ist zum Wohlstand wie zur Civilisation unumgänglich erforderlich — und hiernach müssen Colonisationen geleitet werden. Der verunglückte Versuch, am Schwanen-Fluss eine Colonisation nach der alten Weise zu bewerkstelligen, ist der letzte, den England gemacht hat; hier wurde das Land umsonst gegeben, Jeder konnte so viel erhalten als er meinte, dass ihm Vortheil bringend wäre; dem Herrn Edward Peel, Neffen des Premiers, wurden 500,000 A^r des best gelegenen zugetheilt; mit sehr ansehnlichem Capital, vollkommener Ausrüstung und begleitet von zahlreichen Arbeitern ging er dahin. Die Arbeiter, welche unter Dienst-Contracten mitgenommen wurden, deren Erfüllung er aber nicht die Mittel hatte zu erzwingen, verliessen ihn bald nach ihrem Landen; sein Vieh

ward gestohlen oder starb, und seine Geräthe und Vorräthe verfaulten auf dem Ufer. Inzwischen hatten die Arbeiter sich zerstreut; jeder hatte sich Land angeeignet und jeder siedelte sich selbst an, mit einem Worte, sie machten einen Versuch mit „Squatten“, und mit dem gewöhnlichen Erfolge. Ehe sie einen Zuwachs erzielen konnten, waren ihre Hülfquellen erschöpft. — Nun, nachdem ihre Zahl durch Mangel und Entbehrung in 3 bis 4 Monaten, entfernt von ärztlicher Hülfe und religiösem Beistande, um volle zwanzig pro Cent vermindert worden, kehrten sie zurück zu ihrem Führer, Beschäftigung und Lebensmittel verlangend, die er nicht mehr im Stande war ihnen zu geben, und nur mit genauer Noth entkam er diesen Arbeitern, die ihn hängen wollten, aus Rache für ein Mislingen, welches ihr eigenes vernunftloses Verfahren veranlasst, zu welchem sie von überspannten und kurz-sichtigen Rathgebern verleitet worden; welches er aber hätte voraussehen müssen, und wovon er mehrfach, unter andern auch von dem Verfasser dieser Schrift, war gewarnt worden. Seit dieser Peel'schen Escapade hat kein verständiger Vertheidiger volksthümlicher Rechte gewünscht, dass ferner Land unentgeltlich oder gegen sehr geringe Zahlung, vergeben würde, vielmehr verlangen die radikalen Organe der arbeitenden Classen erhöhte Preise. —

Nachdem das Wakefield'sche System vielfältig besprochen und angefochten worden, indem die Gegner behaupteten, dass sich keine Käufer zu solchen Preisen für wüstes Land finden würden, — dass, fänden sich Käufer, deren Capital baldigst auf die Arbeiter übergehen würde u. d. m., ward endlich 1836 der Anfang gemacht,

Süd-Australien

nach demselben zu begründen, und die raschen Fortschritte, welche die Colonie an Bewohnern und Wohlstand gemacht, sind notorisch und unumstößlich erwiesen, obgleich die Colonisten einige Schwierigkeiten zu bekämpfen hatten, und obgleich Fehlgriffe zu verbessern waren, welche nun vermieden werden. Im April 1841 enthielt die Stadt Adelaide nach officiellen Berichten 1990 Häuser, — das Dorf Hindmarsh 110, — Rowden 67, — Barton 90, — Walkerville 55, und die gesammten jährlichen Intradon vom Grund-Eigenthum, innerhalb der Gränzen der Corporation von Adelaide, werden auf £ 82,915 angeschlagen. Noch vor 4 Jahren war der Fleck, wo Adelaide jetzt steht, eine den Europäern unbekannte Wüste; jetzt ist es eine volkreiche und in einem gewissen Umfange schöne Stadt, in welcher das rege Leben activer Industrie, des Handels und der Schifffahrt vorherrscht, während in

den Umgebungen sich Vorstädte und Dörfer erheben, und die entfernten Feldmarken in allen Richtungen zeugen von fortschreitender Cultur; ultimo Juni 1841 zählte diese Colonie 13,250 Einwohner; und an Viehbestand 186,000 Schaaf, 14,800 Stück Hornvieh, 1250 Pferde, 3600 Schweine und 350 Ziegen. — Kirchen, Schulen und andere öffentliche Institutionen sind errichtet, und Privat-Rechte und Eigenthum sind vollkommen gesichert. —

Port Philip, Australia felix

ward 1838 der Colonisation eröffnet, und ultimo 1840 bestand schon (nach amtlichen Angaben) die gesammte Bevölkerung der Stadt Melbourne, dreier Dörfer und des Land-Districts aus 14,000 Seelen, unter Cultur waren 9000 Acker Land, und der Viehbestand war 700,000 Schaaf, 50,000 Stück Hornvieh, 5000 Pferde; der ganze Betrag des in der Colonie befindlichen Eigenthums ward über 4 Millionen £ geschätzt, der Ertrag der originalen Landverkäufe war £ 238,357. 8 gewesen, und die Importen vom 1. Januar bis 31. Decbr. 1840 in 285 Schiffen von 49,690 Tons, betrugen £ 505,741. 7. 11. Drei Zeitungen, Gazette, Patriot und Herald, werden in Port Philip herausgegeben, welche jede 6 bis 700 Abdrücke absetzen. Um die Interessen dieser schon begründeten und anderer älteren Colonien nicht zu

beeinträchtigen, und aus andern Rücksichten, weigerte sich die englische Regierung seit längerer Zeit,

Neu Seeland

als eine Englische Colonie zu proclamiren, bis endlich im Anfange 1839 sich eine Gesellschaft constituirte, an deren Spitze mehrere der einflussreichsten und einsichtsvollsten Männer stehen, und beschliessen, dieses vortreffliche Land mit oder ohne Mitwirkung der Regierung zu colonisiren. Erst in Folge dessen fand sich die Regierung bewogen, im Jahre 1840 die ganze Neuseeländische Insel-Gruppe als zur Krone Englands gehörend zu proclamiren und diese Gesellschaft unter dem Titel der Neu Seeland-Compagnie anzuerkennen und zu autorisiren.

Das eingeschossene Capital der Compagnie war £100,000. Anfangs Mai 1839 ward das erste Schiff mit den Agenten der Compagnie und angemessener Begleitung abgesendet, um in Neu Seeland von den Eingebornen Land zu kaufen. Am 1. Juni desselben Jahres machte die Compagnie bekannt, „dass sie Wilens sei 101,000 Acker von dem Lande, welches ihre Agenten erstehen würden, und wo die erste Niederlassung und Stadt begründet werden sollte, zu dem festen Preise von £1 per Acker zu verkaufen, und zwar nach dem,

nun auch von der Regierung angenommenen Systeme, dass drei Viertheile des Kaufpreises wieder zum Besten der Colonie verwendet würden.“

So gross war das Vertrauen zu der Einsicht und der Rechtlichkeit der Compagnie, dass sämtliche 1000 Sectionen, jede zu 101 Acker, binnen 5 Wochen verkauft waren; am 29. Juli fand die Ballottirung für die Priorität der Auswahl statt, und schon im September 1839 segelten von London über 1200 Auswanderer, worunter 168 Erwachsene und 48 Kinder aus den gebildeten Ständen und 583 Erwachsene mit 324 Kindern aus den arbeitenden Classen.

Dies war ein kühnes Verfahren sowohl von Seiten der Colonisten, als der Compagnie; welches nur bei gegenseitigem vollkommenen Vertrauen statt finden konnte; dessen Erfolg aber nicht nur diese energische Maasregeln rechtfertigte, sondern erweist, wie leicht grosse Zwecke erlangt werden, wenn, mit Einheit und Vertrauen unter redlicher, einsichtsvoller und kräftiger Leitung darnach gestrebt wird. — Sämmtliche Schiffe langten wohlbehalten im Januar 1840 in Port Nicholson an, und die Stadt Wellington ward begründet, welche nun schon über 3000 Einwohner zählt, und schnell an Reichthum und Productionskraft zunimmt; die Colonisten, sowohl die Ansiedler mit Ca-

pital, als auch die arbeitenden, sind überaus zufrieden, loben das Land, das Clima und das freundschaftliche Benehmen der Eingebornen, die ihnen gute Dienste leisten.

Seitdem hat eine Filial-Compagnie die Stadt und zweite Colonie *New Plymouth* begründet, und eine dritte, *Nelson*, ist eröffnet, wovon nur noch einige Sectionen unverkauft nachgeblieben; einige der Auswanderungsschiffe haben schon Rückfrachten an Thran, Barden und Flachs erhalten.

Am 14. Mai 1840 legten die Directoren der General-Versammlung der Interessenten Bericht über ihre Operationen des verflossenen Jahres vor, und aus der Bilanz (Anhang B & C) geht hervor, dass, obgleich die Compagnie gegen Hemmnisse abseiten der Regirungsbeamten zu kämpfen hatte, doch höchst befriedigende Resultate erzielt worden sind. Von dem erstandenen Lande waren noch über 1800,000 Acker unveräussert, und nach Bezahlung aller Obliegenheiten hatte die Compagnie an Sicherheiten und baarem Gelde, ausser den eingeschossenen £ 100,000, noch einen Ueberschuss von £ 27,695 . 12 . 2, und £ 59,854 . 13 . 6 noch nicht verwendeten Auswanderungsfond. — Seitdem hat die Compagnie ihre Operationen auf die grossartigste Weise ausgedehnt. Schulen und Seminarien, Kirchen und selbst ein Bisthum sind begründet

und dotirt; Maasregeln sind getroffen, um mittelst Dampfboten zwischen Neu Seeland und der West-Küste des Isthmus von Darien über Chagre, eine Verbindung mit den königlichen Post-Dampfboten herzustellen, so dass die Communication mit England regelmässig in siebenzig Tagen statt finden wird; und die am 6. April 1841 der General-Versammlung vorgelegte Bilanz (Anhang D & E) zeigt ausser dem in Sicherheiten und baarem Gelde in Händen habenden eingeschossenen Capital, und nach Bezahlung von 10 pro Cent Dividende, noch einen Ueberschuss von £ 136,243 . 15 . 7 und £ 55,284 . 15 . 11 noch zu verwendenden Auswanderungsfond; und da der muthmaassliche fernere Capital-Anwuchs unermesslich ist, so sind die Actien zu keinem Preise feil.

Die Compagnie hat in dem letzten Jahre einen Ueberschuss von £ 136,243 . 15 . 7 und £ 55,284 . 15 . 11 erzielt, welcher dem Ueberschuss des Jahres 1840 von £ 27,695 . 12 . 2 und £ 59,854 . 13 . 6 zuzugerechnet werden kann. Der Ueberschuss des Jahres 1840 ist in dem letzten Jahre von £ 136,243 . 15 . 7 und £ 55,284 . 15 . 11 auf £ 136,243 . 15 . 7 und £ 55,284 . 15 . 11 angewachsen. Der Ueberschuss des Jahres 1840 ist in dem letzten Jahre von £ 136,243 . 15 . 7 und £ 55,284 . 15 . 11 auf £ 136,243 . 15 . 7 und £ 55,284 . 15 . 11 angewachsen. Der Ueberschuss des Jahres 1840 ist in dem letzten Jahre von £ 136,243 . 15 . 7 und £ 55,284 . 15 . 11 auf £ 136,243 . 15 . 7 und £ 55,284 . 15 . 11 angewachsen.

Colonisation Deutscher Auswanderer ist in keinem tropischen Lande möglich; für die Deutschen und Scandinavischen Racen sind diese pestilentialischen Clima besonders widerwärtig, und es ist nachgewiesen, dass die Mortalität in diesen, gegen die der gemässigten Zonen, sich wie 12 zu 1 verhält; in den amerikanischen und afrikanischen Tropen-Ländern rafft sie das gelbe Fieber mit erschreckender Schnelligkeit hin, und in den östlichen unterliegen sie der Qual einer langsamen Leber-Verzehrung.

In den Fällen, wo Deutsche sich in tropischen Ländern niedergelassen, ist es befunden, dass die Nachkommen der Ueberlebenden, wo beide Eltern Deutsche waren, schwach an Körper und Geist sind, sich im reinen Blute selten vermehren; und noch nie sind Urenkel rein Deutscher Abkunft gezeugt worden. Amerika und West-Indien liefern für diese Behauptung nur zu genügende Beweise, und es würde zu einer schauerhaften Gewissheit

führen, wollte man gar unsere arbeitenden Classen dahin versetzen. Es wäre daher überflüssig, hier die comparative Ungesundheit und das sonstige Unpassende der verschiedenen Tropen-Länder zu untersuchen, und ich erlaube mir daher nur, Eltern und unbedachtsame junge Leute darauf aufmerksam zu machen, wie viel richtiger und weiser es ist, nach einem gesunden, gemässigten Clima auszuwandern.

Was erforderlich ist, um einer Deutschen Bevölkerung in irgend einem Lande die Mittel einer guten Existenz zu sichern, ist Folgendes:

- 1) ein heilsames Clima, zwischen dem 35sten und 45sten Grad nördlicher oder südlicher Breite;
- 2) ein ergiebiger Boden;
- 3) einige spontane Natur-Erzeugnisse, als Fische, Geflügel &c. &c.;
- 4) hinreichendes Capital und Arbeitskräfte zur Veredlung und Entwicklung der natürlichen Hilfsquellen des Landes;
- 5) solche bürgerliche Institutionen, die für Sicherheit der Person und des Eigenthums, für unbeschränkte Freiheit der Gewerbe, des Handels und der Religion Gewähr leisten;
- 6) dass keinerlei Sklaven-Arbeit statt finde.

Wenn ausser diesen Erfordernissen, auch noch Producte vorhanden sind oder erzeugt

werden können, deren die Bevölkerung nicht zur eigenen Consumption bedarf, und welche zum Export geeignet sind, so ist, bei einigermaassen energischen Bestrebungen, ihr gutes Bestehen und baldiger Wohlstand gewiss.

Unter den

Vereinigten Staaten von Nord-Amerika

bieten die Neu England Staaten und die Hochlande von New York und Pensylvanien fast alle die oben angedeuteten Erfordernisse dar; allein dort ist für den Deutschen Ansiedler kein Land mehr zu haben, jedes Fleckchen gutes Land ist längst Privat-Besitz geworden, und der Durchschnittspreis ist ansehnlich höher als in den besten Gegenden Deutschlands.

Handwerker und kräftige Landarbeiter finden wohl noch Beschäftigung zu gutem Lohne, jedoch wenn sie Land erstehen wollen, um sich selbst anzusiedeln, so müssen sie eine zweite nicht minder beschwerliche und kostspielige Auswanderung vornehmen, sie müssen nach dem fernen Westen. Aber ausser den obgenannten, besitzt kein Theil der Nord-Amerikanischen Staaten, die erforderliche Salubrität; in den Flächen der südlichen Provinzen wird der Boden von Slaven bebaut, Deutsche können in diesen niedrigen, heissen und ungesunden Ländern sich nicht erhalten, und auch das fruchtbare Mississippi-Thal ist mit mias-

matischer Atmosphäre gefüllt, welche, besonders im Herbst, gefährliche Fieber verbreitet, die an Bösartigkeit zunehmen, so wie man sich Neu Orleans nähert, welches jährlich Tausenden von Europäern zum Grabe wird.

Wer etwa glaubt, dass ich der Salubrität des Klimas einen zu hohen Werth beilege, der bedenke, dass Alles von der persönlichen Thätigkeit und Kraftanwendung des Auswanderers und seiner Familie abhängt; daher Gesundheit und Stärke von erster Wichtigkeit sind.

Viele Deutsche Auswanderer werden durch den geringen Preis von 1¼ Dollar, wofür allerdings die Regierung ihr unbebautes Land verkauft, verlockt; allein sie täuschen sich, wenn sie glauben, nachdem sie ihre Bestimmung erreicht haben, ihre kleinen Parzellen dafür erstehen zu können.

So wie nur nothwendige Wege nach einem Districte eröffnet sind, wird das Land in grossen Blöcken von Compagnien und einzelnen Speculanten aufgekauft, und der Ansiedler am Ohio und Mississippi muss mindestens 4 Doll. für sein Land zahlen.

Der Preis der Ueberfahrt für Zwischen-decks-Passagiere nach New York, ist zwar durch Concurrenz sehr herabgesetzt; doch kann eine Familie von 3 Erwachsenen und 2 Kindern (inclusive der per Kopf bei der Ankunft

zu zahlenden Abgabe von 3 Doll.) ihre Bestimmung in Missouri oder Ohio, unter Beo. $\frac{1}{2}$ 500 oder Thlr. 250 nicht erreichen, *) wenn sie auch ungesäumt ihre Reise fortsetzen und sie in 10 Wochen, nachdem sie das heimische Ufer verlassen haben, vollenden.

So überaus oeconomisch bedingte Reisekosten veranlassen natürlich Entbehrungen und so kürgliche Verpflegung, dass der Gesundheitszustand der Auswanderer sehr leidet. Die Mortalität unter den auf diese Weise befördert werdenden, beträgt durchschnittlich auf der Seereise von Liverpool nach New York 5 pCt., während noch 4 pCt. sogleich in das dortige Hospital aufgenommen werden müssen. **)

Auf der weitem Reise und in den ersten 9 Monaten der Ansiedelung beträgt die Mortalität derselben bedeutend über 5 pCt., so dass ohne zu übertreiben anzunehmen ist, dass die nach America auswandernden Deutschen, im ersten Jahre nachdem sie die Heimath verlassen, 10 bis 12 pCt. durch den Tod verlieren. Würde man eine genaue Aufzählung veranstalten von allen jetzt lebenden Deutschen, welche

*) Auf Hamburger wohlgeordneten Schiffen, wo die Auswanderer gewissenhaft verpflegt werden, kostet die Reise nach New York allein für eine solche Familie Rthlr. 170 oder Beo. $\frac{1}{2}$ 310; in der obigen Berechnung sind Beförderungen über andere Plätze angenommen, gegen welche nicht genugsam zu warnen ist.

**) Siehe Schreiben des Pastors J. A. A. Grabau.

seit 30 Jahren in Amerika eingewandert sind, und von ihren Abkömmlingen, so dürfte es sich ergeben, dass ihre Gesamtzahl weit weniger betrüge, als binnen derselben Zeit von Deutschland nach Amerika ausgewandert sind.

Alle übrigen Länder Amerika's bieten den Deutschen Auswanderern wenig Aussicht dar, mit Erfolg Ansiedelungen zu begründen.

Canada

mit seinem 7 monatlichen strengen Winter, hat wenig darzubieten, was den Deutschen Einwanderer anziehen könnte, und kein Land wird mehr unter 12 β verkauft, um aus dem Erlös die Kosten der Ueberfahrt von Britischen Auswanderern zu bestreiten.

Texas

hat ergiebiges Land und schöne Flüsse, die Küsten-Gegenden werden aber vom gelben Fieber und der Cholera heim gesucht, und die werthvollen Produkte des Südens werden nur durch Sclaven-Arbeit erzeugt. Die nördlichen Hochlande sind gesünder, aber den Einfällen der benachbarten feindlichen Indianer ausgesetzt, und die Regierung ist zu schwach, um Leben und Eigenthum zu sichern. Hier wie im übrigen Mexico ist die katholische Religion die allein herrschende, und die Kosten der Uebersiedelung für Deutsche würden min-

destens um die Hälfte mehr als nach dem Missouri betragen.

Im südlichen America bieten die Provinzen an beiden Seiten des La Plata viel gutes Land und ein vortrefliches Clima dar, allein die ausschliesslich herrschende katholische Religion, und die Unbeständigkeit der Regirungen und bürgerlichen Einrichtungen untersagen wenigstens auf längere Zeit jeden Versuch, dort Deutsche Ansiedelungen zu begründen.

Das Cap der guten Hoffnung

besitzt ein heisses, doch zuträgliches Clima und an der Südost-Küste, in ansehnlichen Ausdehnungen, fruchtbares Land, von schönen Flüssen bewässert, welches für Europäische Ansiedelungen wohl geeignet ist; der übrige Theil ist dürr, rauh und gebirgig. Es fehlt an sicheren Häfen und die nahe Nachbarschaft der zahlreichen Kaffern-Stämme, welche oft durch Hungersnoth zu mörderischen Ueberfällen veranlasst werden, ist ein Hinderniss, das vielleicht noch in vielen Jahren nicht zu überwältigen ist.

Die Südwest-, Süd- und Südöstlichen Colonien von

Australien, so wie Van Diemens Land

haben ein zuträgliches Clima, theilweise fruchtbares Land, und sind für Viehzucht besonders

geeignet; Schaafse gedeihen und vermehren sich hier ausserordentlich, und hauptsächlich durch die Schaafzucht haben sich diese Colonien so schnell zu solchem Reichthum und solcher Wichtigkeit erhoben. Obgleich die periodischen Dürren grossen Nachtheil bringen, so sind doch die neuern Colonien, die nicht Straf-Colonien sind, wie Australinde, Süd-Australien und Australia felix, zur Ansiedelung für Deutsche Auswanderer gewiss sehr geeignet, und 1000 bis 1100 Deutsche, die sich in Süd-Australien, unweit Adelaide, niedergelassen haben, befinden sich wohl, sind sehr zufrieden und laden ihre Freunde dringend ein, zu ihnen zu kommen. Würde der Deutsche Auswanderer dieselben Erleichterungen erhalten, die dem Britischen gewährt werden, das heisst eine freie Ueberfahrt, so würden gewiss Tausende sich dorthin wenden; wie es ist, sind die Kosten einer wohlgeordneten Ueberfahrt zu gross für die Mehrzahl der Auswanderer.

Neu Seeland,

die jüngste Colonie, übertrifft alle andern in den Vorzügen, welche sie der Ansiedelung darbietet; Clima und Boden sind von der besten Art, und ihre geographische Lage eignet sie vorzüglich zum lebhaften Handelsverkehr. Die Eingebornen, eine intelligente Race, durch die lobenswerthen Bemühungen

der Missionaire von ihrer früheren Wildheit entwöhnt und die Vortheile der Civilisation erkennend, leisten den Ansiedlern werthvolle Hülfe, und an ihrer ferneren Friedfertigkeit ist um so weniger zu zweifeln, da diese Inseln nicht mit dem Schwerte erobert, sondern durch Kauf und Verträge auf die friedlichste Weise erworben worden. Kein Land in der Welt ist so wünschenswerth für Deutsche Ansiedler aller Classen; aber auch hier wie in Australien entbehren sie der Vergünstigung der freien Überfahrt, welche die Briten geniessen. So gross sind jedoch die natürlichen und politischen Vorzüge, welche dieses herrliche Land darbietet, dass ich den Auswanderern, welche es irgend möglich machen können, nicht genugsam rathen kann, die etwa 10 bis 15 Thlr. per Kopf mehr als nach dem Missouri befragenden Reisekosten nicht zu scheuen und nach diesem gesegneten Lande zu ziehen, wo sie, ehe das Jahr ihrer Auswanderung abgelaufen, sich bei guter Gesundheit und frohem Muthe im Wohlstand befinden werden, während sie in America noch zu kämpfen hätten, ihre Subsistenz zu erringen.

IV.

Die von der in Hamburg constituirten Gesellschaft zu colonisiren beabsichtigten

Chatam-Inseln

stehen in Klima und Fruchtbarkeit des Bodens so wie in günstiger geographischer Lage den neuseeländischen, von welchen sie nicht ganz so entfernt sind als England von Deutschland und als zu welchen gehörend sie betrachtet werden könnten, nicht nach. Die Eingebornen, in allen nur 5 bis 600 Seelen, sind von derselben Race wie die Neuseeländer, und erwarten mit Ungeduld die Ankunft Europäischer Ansiedler, von denen sie hoffen, mit den Bedürfnissen versehen zu werden, die sie durch den Verkehr mit häufig dort anlegenden Schiffen haben kennen und schätzen gelernt; auch wissen sie wohl, dass dann den Fehden ein Ende gemacht würde, die unter den zwei Stämmen statt gefunden und deren sie müde sind. Das Klima dieser Inseln, welche mit Port Nicholson fast in gleicher Breite liegen, ist noch milder und

gleichförmiger als Neu Seeland, was der Abwesenheit hoher, mit ewigem Schnee bedeckter Gebirge und der allenthalben nahen Umgebung eines tiefen Meeres zuzuschreiben ist. Der Boden wird von den Eingebornen dem von Neu Seeland vorgezogen (der eine Stamm ist erst vor einigen Jahren von dort hierher übersetzt); sie erlangen jährlich zwei Aerndten Kartoffeln, welche für besser als alle andern gehalten und von den Colonisten auf Neu Seeland und Australien zur Saat gekauft werden; auch das türkische Korn (Mais), welches sie in jüngster Zeit bauen, geräth vortreflich. Jeder erfahrene Agriculturist weiss einen Boden zu würdigen, wo diese beiden Producte unter einer rauhen Cultur und ohne Dünger gedeihen. Dieselben Farrnkräuter, die auf Neu Seeland dem Hornvieh und Schafe so zuträgliches Futter liefern, sind auch hier in luxurirender Menge vorhanden, und es ist ein Leichtes, durch blosses Abbrennen derselben den üppigsten Graswuchs hervorzurufen. Die beste Gattung des *Prunum Tenax* oder neuseeländischen Flachses ist in so unerschöpflichem Überfluss vorhanden, dass dieses werthvolle Erzeugniss allein einer anscheinlichen Bevölkerung Beschäftigung und reichlichen Erwerb sichert. Dieser Flachs liefert ein so schönes schneeweisses, seidenartiges, glänzendes und dauerhaftes Gewebe,

als bis jetzt noch von keiner Pflanzenfaser verfertigt worden, und wenn durch eine intelligente Bevölkerung die Zubereitung in grossen Quantitäten zu grösserer Vollkommenheit gelangt ist, wird mit der sich mehrenden Nachfrage (Englische und besonders Französische Fabrikanten fangen schon an, den grossen Werth dieses Productes zu erkennen) der Preis gesteigert werden, der aber schon jetzt wohl remunerirend ist.

Weniger als Neu Seeland mit Waldungen bedeckt, hat das Land für das Urbarmachen weniger Schwierigkeiten, dennoch ist hinreichend Brenn- und Nutzholz für den innern Bedarf vorhanden, und nach den Angaben über die Bestandtheile und Beschaffenheit des Bodens zu schliessen, so wie nach den auf Neu Seeland schon gemachten Erfahrungen, kann es keinem Zweifel unterworfen sein, dass nicht nur alle Europäischen Cerealien und Früchte, sondern auch die Weinrebe, der Oelbaum und vielleicht die Orange dort aufs Vollkommenste gedeihen.

Von Wellington unterm 13. April 1841 berichtet Herr A. Reid und schickt Proben von weissem Talavera Waizen, den er am 9. Juni 1840 gesät, am 8. Februar 1841 geärndtet hat, der mehr als 6 Quarter oder 16 Scheffel per Acker ertragen und 192 Pfund englisch per Scheffel gewogen. Herr Barton schickt Proben von Hafer, den er am

22. October 1840 gesät, Saat von 1839 aus England mitgenommen, am 13. Februar 1841 geerntet hat, Ertrag 27 Scheffel per Acker und Qualität und Schwere besser als die der mitgenommenen Saat; imgleichen Marrowfat Erbsen, Anfangs October gesät und im December gepflückt. In den Gärten der seit längerer Zeit dort angesiedelten Missionaire findet man Wein, Pflirsche, Melonen und alle gewöhnlichen Gartenfrüchte von vortrefflicher Güte im Ueberfluss; in einigen sogar Orangen und Feigen, und die Tabackspflanze blüht selbst in den Wintermonaten. Aehnliche Fruchtbarkeit zeigt sich auch im Thierreiche. Hühner brüten gewöhnlich drei bis vier Mal jährlich; eine Mme. Bircham hat binnen Jahresfrist von drei Hühnern und einem Hahn zweihundert Hühnchen erzogen; Schaafe vermehren sich in einem doppelten Verhältniss gegen Deutschland; die Wälder sind voller Sing- und anderer Vögel, und wilde Tauben und Enten sind in unzähliger Menge vorhanden.

Noch vortheilhafter als Neu Seeland sind die Chatam-Inseln für den Wallfischfang gelegen, indem die Wallfische, welche sich nach der Cooksstrasse wenden, hier vorbei ziehen; schon sind mehrere Etablissements dort begründet, und auch dieser Industriezweig verspricht einem Theil der künftigen Bevölkerung eine lucrative Beschäftigung, und

ganz im Bereich des kleinen Capitalisten, da hier keine kostspielige Ausrüstung erheischt wird. Einige Bote mit Utensilien für den Fang und am Lande Pfannen und Geräthe zum Ausbraten des Specks ist Alles, was erforderlich. Die Eingebornen gesellen sich zu den Matrosen, welche in Compagnien auf die übliche Weise nur durch ihren proportionirten Antheil am Fang bezahlt werden, der hier auf sehr einfache Weise betrieben wird. In der Wallfisch-Saison passen Einige der Compagnie stets am Ufer auf, und so wie sich ein Fisch zeigt, werden alle Bote bemannt und Jagd gemacht; nachdem er erlegt, wird er mit Tauen, an den Böten befestigt, an's Ufer geschleppt, dort zerhauen und der Speck sogleich ausgebraten. Der Unternehmer übernimmt gewöhnlich den Thran und die Barden zu einem ihn sicherstellenden Preise und versieht wiederum seine Leute mit allen Lebensbedürfnissen, daher er wenig baares Geld zu seinem Betriebe bedarf, für seinen Thran und die Barden aber immer raschen Absatz findet.

Ausserdem sind viele schöne geniessbare Fische in diesen Gewässern, die zur Erhöhung der Genüsse und zur guten Ernährung der Ansiedler beitragen.

Ausser den Hölzungen bieten Kohlen und reiche Torfläger für alle spätere Bedürfnisse genügendes Feuerungsmaterial; Lehm zur

Ziegelei, und Kalk ist in reichlicher Menge da, und so, nebst den Schieferbrüchen, Alles was zum soliden Häuserbau erforderlich, vorhanden.

Die geographische Lage dieser Inseln ist ebenfalls für den Handel besonders günstig. Die Häfen sind für Schiffe aller Grössen sicherer als die von Neu-Seeland, der Seeweg von Panama nach der Cooks- und Bass-Strasse führt so nahe vorüber, dass bei der beabsichtigten Fortsetzung der Königlichen Dampfbootslinie hier gewiss eine Station angelegt wird, und durch den Austausch gegen die mannigfaltigen Erzeugnisse der nahe gelegenen Tropischen Inselwelt des Stillen Meeres, lässt sich bald ein lebhafter und einträglich Handelsverkehr erwarten; schon jetzt legen jährlich über 100 die Südsee besuchende Schiffe hier an, um sich mit Lebensmitteln zu versehen, und würden auch andere Bedürfnisse eintauschen, wenn sie hier feil wären.

Wenn ich mit voller Ueberzeugung im vorigen Abschnitte den Auswanderern gerathen habe, Neu Seeland vor allen andern fremden Colonien den Vorzug zu geben, so glaube ich mit noch grösserer Zuversicht Deutsche Auswanderer auffordern zu dürfen, die Chatam-Inseln zu ihrer künftigen Heimath zu wählen.

Auch hier werden ihnen vollkommene politische und bürgerliche Rechte, und

unbedingte Religions-Freiheit gesichert, hier bleiben sie unter ihren Landsleuten, in steter Verbindung mit ihrem Vaterlande, und haben eine kostenfreie Ueberfahrt mit einer so wohl geordneten und sorgfältigen Verpflegung, dass nur geringes Ungemach der Reise empfunden wird.

Dass es für Handwerker und alle die, welche mit ihrer eignen Hände Arbeit ihr Brod erwerben, ein sehr wesentlicher Vortheil ist, unentgeltlich nach einer Colonie zu gelangen, wo der Land-Arbeiter, ausser Wohnung und Rationen für sich und seine Frau, mindestens 100 Thaler das Jahr Lohn erhält, während seine Frau mit Leichtigkeit noch 60 bis 80 Thlr. verdienen kann, und der Handwerker mit Wohnung und Rationen wöchentlich 4 bis 6 Thaler und ohne Rationen 8 bis 10, auch 12 Thaler verdient, liegt so klar vor, dass es keiner Verdeutlichung bedarf.

Aber auch der kleine Capitalist, welcher Grundbesitz erwerben will, findet, wie ich schon Anfangs bemerkte, grossen Vortheil in einer Colonie, die nach dem hier angewendeten System begründet ist. Da dieser Gegenstand weniger allgemein bekannt sein möchte, so glaube ich etwas ausführlicher dabei verweilen, und das Verhältniss mit dem in Nord-Amerika vergleichen zu dürfen.

Die Auswanderer, welche einiges Capital besitzen, sind in zwei Classen zu theilen:

- a) in Agriculturisten, welche die ländliche Bevölkerung ausmachen werden, und
- b) diejenigen, welche sich dem Handel und bürgerlichen Betriebe widmen, und die städtischen Einwohner bilden.

Gleichviel ob ein Städter oder ein Agriculturist eine Section von 200 $\frac{1}{2}$ Acker für Rthlr. 2000 kauft, der Eine oder Andere veräussert wieder, was er nicht bedarf, und man möchte annehmen können, dass die Preise sich im folgenden Verhältnisse stellen möchten:

$\frac{1}{2}$ Acker Stadt-Land	Rth. 100
40 „ im Weichbilde für Gärtner, Milcher u. d. m. à Rth. 20 „	800
160 „ in der Feldmark à „ 7 „	1120
	Rth. 2020

Hier haben nun alle drei Hauptclassen der Colonisten, Handel- und Gewerbetreibende, Gärtner und andere kleine Agriculturisten, so wie der eigentliche Pächter, jeder gerade das, was ihm am passendsten ist, zu einem sehr mässigen Preise. Wo vermöchte wohl ein Geschäftsmann oder ein Handwerker in irgend einer Hafen-Stadt America's einen halben Acker Land für ein hundert Thaler oder 72 Dollars zu erhalten? — oder ein Gärtner 10 Acker im Weichbilde einer Hafen-Stadt für

200 Thaler oder 144 Dollars? — Der Pächter freilich kann am Ohio seine 160 Acker à 4 Doll. erhalten, also 640 Dollars oder . . Rthlr. 896 Diese gut zu bearbeiten, erfordert ausser seiner Familie, 4 Gehülfen und ihre Frauen; nimmt er hiezu Brüder und Vettern mit nach Amerika, so kostet ihn der Transport mit grosser Beschwerde und Entbehrung mindestens „ 600 ihn kosten also seine 160 Acker. . Rthlr. 1496 statt 1100 Rthlr. auf der Chatam-Insel.

Wenn der Pächter am Ohio oder Mississippi sein Land noch kaum urbar gemacht hat, so hat der auf der Chatam-Insel schon seine Erndte heim; — der Americaner muss froh sein, wenn er einen Bootmann findet, der ihm 80 Cents per Bushel oder 3 $\frac{1}{3}$ Thaler per Scheffel für seinen Waizen giebt; während der auf der Chatam-Insel für den seinigen stets Käufer hat und gewiss nie unter 6s per Bushel oder 5 $\frac{2}{3}$ Thaler per Scheffel zu verkaufen braucht, oft aber, wenn in Australien Mangel ist, 8 à 10s selbst 12s per Bushel erhält. In gleichem Verhältnisse stehen alle andern Producte, und höher als alles dieses steht dann noch der Ertrag des Flachsbaues, welcher so beträchtlich ist, dass ich eine volle Berechnung nicht vorlegen mag, da ich fürchten muss, der Uebertreibung bezüchtigt zu wer-

den; so viel ist indess gewiss, dass für die ersten Jahre jeder genug wildwachsend auf seinem Lande findet und dass der fleissige Colonist wenigstens den ganzen Preis seines Landes aus der Bearbeitung des Flachses im ersten und zweiten Jahre erzhirgen kann; ein Mann kann mit Leichtigkeit täglich so viel einsammeln und ohne Maschine vollkommen bereiten als 60 Pfund Netto ergibt und in Europa mindestens 8 Thaler per Centner werth ist. Aus allem diesem geht, wie ich glaube, genügend hervor, dass man den hohen Lohn guten Arbeitern dort gern bewilligen kann, und dass der Lohn dort so hoch ist und bleiben wird, weil die wohl angewendete Arbeit dem Unternehmer dennoch einen guten Gewinn abwirft.

Wenn in allen materiellen Verhältnissen die Chatham-Inseln keiner andern Colonie nachstehen so sind sie in Betreff der gewiss nicht minder wichtigen, geistigen vor allen andern bevorzugt. Mit grosser Liberalität hat die Gesellschaft den zehnten Theil alles zu veräussernden Landes zu einer perpetuellen Dotation für Kirchen und Schulen bestimmt, und die Verwendung der daraus entstehenden Intraden einer besondern Commission übertragen, bis auf der Colonie selbst sich solche politische

und geistliche Corporationen werden gebildet haben, denen man mit Sicherheit die Verwaltung selbst wird überlassen können. Also nicht nur für die nothwendige Seelsorge der Colonisten, sondern auch für Erziehung und geistige Ausbildung ihrer Kinder ist auf die wirksamste Weise gesorgt. Schon in wenigen Jahren muss diese Dotation bedeutende Revenuen tragen und den Professoren und Lehrern eine wünschenswerthe und unabhängige Stellung darbieten; daher wohl zu erwarten steht, dass für alle Fächer tüchtige Männer gewonnen werden dürften, und alsdann ist es sehr wahrscheinlich, dass viele Europäer in den südlichen Tropenländern, als Batavia, Singapore, selbst von China, Calcutta und Bombay, der Gesundheit und der Erziehung halber ihre Kinder hierher schicken werden.

So wird denn auch unsern gebildeten Classen ein neuer und wünschenswerther Wirkungskreis eröffnet, wodurch manch' schlummerndes Talent geweckt und manche unbenutzte Thatkraft vortheilhaft entwickelt werden wird. Theologen, Mediciner, Rechtsgelahrte, Philologen, Publicisten, Architecten, Civil-Ingenieure und Kaufleute werden in dieser Colonie in einem grösseren Verhältnisse zu den operativen Auswanderern erfordert werden und Beschäftigung finden, als in jeder andern, indem die Eingebornen, welche

vermöge der ihnen reservirten Ländereien, bei der zunehmenden Bevölkerung und Cultur, bald sehr vermögend werden möchten, gleichfalls Belehrung, Vertretung und Hülfsleistungen bedürfen. Aus der Angabe im zweiten Abschnitte ergibt sich, dass die Auswanderungen nach Neu Seeland Einen aus den gebildeten Classen zu Vier aus den operativen begreifen: ein Verhältniss, welches fortbesteht und einen schlagenden Beweis für die Prosperität der Colonie liefert. So gross indess die Hülfsquellen und so ermunternd die Aussichten für Einwanderer in dieser Colonie sein mögen, so sollte doch Jeder wohl erwägen, ob auch er selbst geeignet sei, seinen Erfolg als Colonist zu sichern. Energische Thätigkeit, Festigkeit, Entschlossenheit und ein heiteres Gemüth sind erste und unumgängliche Erfordernisse; keiner ist zum Colonisten tauglich, der an Vorurtheilen und Gewohnheiten hängt; der schwächer Gesundheit ist, kleinmüthige Ängstlichkeit oder ein trübes, niedergeschlagenes Temperament besitzt, welches alle Uebel vergrössert und stets Betrübnisse vorauszusagen geneigt ist, statt fröhlich die Pflichten und Obliegenheiten der Gegenwart zu erfüllen. — Ebenso wenig sollte der Auswanderer sich von seiner Einbildungskraft hinreissen lassen und wähnen, er brauche nur nach einem so mit Recht

gepriesenen Lande zu gehen, um sofort sein Glück zu machen, oder dass ihm die gebratenen Tauben dort in den Mund fliegen. Was das Land hervorzubringen vermag und welche Vortheile dort zu erlangen sind, habe ich gründlich nachgeforscht und streng der Wahrheit treu oben dargethan; jedoch ist zum Erreichen derselben die verständige, fleissige und ausdauernde Anwendung vereinter geistiger und körperlicher Kräfte erforderlich, und der Colonist, welcher seine Erwartungen in vernünftigen Gränzen hält, wird sich nicht getäuscht finden. Reichthümer sind jetzt nirgends schnell zu erwerben, aber der Arbeiter und Handwerker wird hier ein bequemes Auskommen und die Mittel erlangen, seine Kinder wohl zu erziehen und zu versorgen. Der Mann mit kleinem Capital, der eine aufwachsende Familie zu erhalten und anständig zu etabliren strebt, wird diese wichtige Obliegenheit in der Colonie weit leichter, sicherer und mit geringerer Sorge, als in Deutschland, erfüllen, und es wird ihm dort möglich, eine Stellung zu erröchen, die hier nur dem Reichen vorbehalten ist. —

Das Interesse der Colonisations-Gesellschaft ist so innig mit der Wohlfahrt der Colonisten verbunden und ihre Vertreter sind so achtbare, einsichtsvolle und liberal denkende Männer, dass die stets gewissenhafte und väterliche Fürsorge für die Colonie durchaus keinem Zweifel unterworfen ist. Indess möchte doch die Feststellung gewisser Principien und Fundamental-Bestimmungen für beide Parteien gleich nützlich und wünschenswerth sein.

(1) Für sich selbst sollte die Gesellschaft den Colonisten die Zusicherung geben, dass sie zu keiner Zeit Land in irgend einem Theile dieser Insel-Gruppe zu einem niedrigeren Preise verkaufen will, als dem, welcher für die ersten Parzellen erbeischt und bezahlt worden ist;

(2) dass eine Hälfte der aus dem Verkaufe des Landes gelösten Summen zu einem Auswanderungsfond verwendet werden soll, um damit die Transportkosten von Colonisten und Arbeitern mit ihren Familien zu bestreiten;

- 3) dass ein Viertel dieser Summen zu den öffentlichen Ausgaben in der Colonie bestimmt und verwendet werden soll;
- 4) dass die Gesellschaft den Auswanderern der gebildeten Classen, welche von ihr Land erstanden haben, zu Bestreitung der Kosten einer Cajüten-Passage, in den von der Gesellschaft befrachteten Schiffen für sich und ihre Familien, aus dem zur Auswanderung bestimmten Fond einen Zuschuss bewilligen werde, welcher jedoch 40 pCt. ihrer Kaufgelder nicht übersteigen darf; allen andern von der Direction der Gesellschaft genehmigten Auswanderern aber eine völlig kostenfreie Zwischendecks-Passage mit sorgfältiger guter Verpflegung, nach einem bekannten brachenden Reglement (siehe Anhang F), vom Tage der Einschiffung bis drei Tage nach der Ankunft in der Colonie, ohne dafür irgend einen Ersatz oder einzugehende Verbindlichkeiten zu erheischen, bewilligen wolle;
- 5) dass die Gesellschaft den von ihr beförderten Arbeitern und Handwerkern, (im ersten Jahre nach ihrer Ankunft in der Colonie, falls sie es wünschen, angemessene Beschäftigung geben will, gegen ihre Wohnung, bestimmte reichliche Rationen guter Lebensmittel für sich und ihre

und Frauen, und einen Lohn von mindestens 100 Thaler des Jahrs für gewöhnliche Arbeiter, und 4 bis 6 Thaler die Woche für Handwerker &c.;

6) dass die Direction der Gesellschaft ein Regulativ bekannt machen werde, nach welchem sie nur solchen fähigen Auswanderern ihre Genehmigung zu einer freien Ueberfahrt ertheilen wird, welche geeignet und Willens sind, die Bürger-Rechte der Colonie zu erwerben, und die Bürgerpflichten getreu zu erfüllen;

27) dass die zur Dotation für Kirchen und Schulen reservirten Ländereien von einander getrennt werden sollen; dass aus den Intraden derjenigen, welche zu kirchlichen Zwecken bestimmt sind, verhältnissmässige Zuschüsse allen anerkannten Christlichen Gemeinden gewährt werden sollen, welche mindestens 300 Communicanten zählen; dass aber solche Zuschüsse in keinem Falle mehr betragen sollen, als die von der respectiven Gemeinde für ihre kirchlichen Zwecke jährlich subscribirten Summen.

Ferner: dass, unter welcher Hoheit oder unter welches Schutzverhältniss die Colonie auch gestellt werden möge, die Gesellschaft ihren Einfluss und ihre Bestrebungen anwenden

wird, um die politischen und bürgerlichen Rechte und Freiheiten der Colonisten durch fundamentale Bestimmungen zu sichern, welche, zwar nach den Bedürfnissen der Zeit modificirt, den uralten Deutschen oder eigentlich Sächsischen Institutionen möglichst nachkommen, als:

a) jeder volljährige Mann, welcher weder in der Colonie noch in irgend einem andern Lande, eine entehrende Strafe erlitten, oder sich eines Vergehens schuldig gemacht, worauf eine solche Strafe ruht, welcher entweder sechs Monate in der Colonie residirt, oder durch Vermittelung der Colonisations-Gesellschaft dort hingelangt ist, den Eid der Treue leistet und gelobt, die ihm treffenden Pflichten gegen den Staat zu erfüllen und die bewilligten Abgaben zu entrichten, soll zum Bürgerrecht der Colonie zugelassen werden, und so lange er die Bürger-Pflichten treu erfüllt, die freie Ausübung aller politischen und bürgerlichen Rechte geniessen;

b) dass, nachdem die Colonie 1000 Bürger zählt, keine Steuern oder Abgaben irgend einer Art erhoben werden sollen, als solche, welche von den erwählten Repräsentanten der Bürgerschaft bewilligt werden;

c) dass keine öffentliche Gelder, sie mögen aus den Land-Verkäufen oder durch Er

1) die Zahlung bewilligter Abgaben entgegen
 zu nehmen, und erst als nach den speciellen Be-
 stimmungen der Repräsentanten ihre Verwendung
 bewilligt worden dürfte, zu leisten;
 2) dass, bis die Zahl der Bürger auf 1000 an-
 genommenen Gewachsen, die Colonisations-Gesellschaft
 die Functionen, den Behörden und der
 Repräsentanten, durch ihre Beamten und
 einen zwei, zugesellte, bejathende Colonisten,
 nach einer von der Direction abzufassenden
 Verordnung, soll versehen lassen;
 3) dass, die Wahl der Repräsentanten, der
 öffentlichen Beamten, Richter und Frie-
 densrichter der Gesamtzahl der Bürger
 zusteht, die Qualificationen derselben und
 der Wahl-Modus aber von der Direction
 der Gesellschaft im Uebereinkunft mit
 den Colonisten festzustellen sind;
 4) die Justizpflege muss ganz analog den
 preussischen Institutionen durch ge-
 schworene Gerichte versehen werden, in
 welchen die geschworenen Bürger das
 Recht finden, der vorsitzende Richter nur
 die Regelmässigkeit der Verhandlung
 leitet, den Geschworenen öffentlich das
 Gesetz vorträgt und nach ihrem Spruche
 anwendet. Für kleinere Civilsachen, als
 für Schulden und Schadensersatz, bis
 zum Belauf von etwa 100/100 oder
 50 Rthlr., müssen nach Analogie der

preussischen Versammlung der Richter-
 und Districts-Gerichtshöfe, die zu ver-
 stehen, in welchem drei aus der Bürgerschaft
 jährlich zu erwählende Geschworene Com-
 missäre, ohne Vorsitz eines Richters, nur
 und von einem Actuar assistirt, ohne an Formen
 gebunden zu sein, nach Gewissen Recht
 sprechen, wogegen keine Appellation statt
 findet. Für eine junge Colonie, wo schnelle
 und wohlfeile Justiz besonders notwendig
 ist, sind diese Gerichtshöfe, in welchen
 kein Anwalt zugelassen werden, von
 ganz besonders wohlthätiger Wirklichkeit;
 täglich müssten alle grösseren Civil-Processe,
 bei welchen sie auch nicht entschieden werden
 können, doch erst hier, als bei dem Friedens-
 richter, anhängig gemacht und nur nach
 vergeblichen Vergleichsversuchen an den
 höhern Gerichtshof verfahren werden;
 5) die Staatsbedürfnisse müssen hauptsäch-
 lich durch directe Steuern herbeschafft
 werden; indirecte Abgaben sind,
 um als die bürgerlichen Freiheiten und Rechte
 zu kränken, nie zu gestatten. Eben so sind
 alle Monopole oder Besteuerungen zu Gun-
 sten von Individuen unter den Namen von
 Schutzzöllen nie zu dulden, ein dahin
 zielender Antrag aber ist als ein Verrath
 gegen das Gemeinwohl zu betrachten und
 als solcher zu ahnden.

b) die vollkommenste Freiheit des Handels und aller Gewerbe sollte den Bürgern gesichert werden, und keine höhere Einfuhr- oder Ausfuhrzölle als höchstens ein pro-Cent von allen Waaren sollten zu irgend einer Zeit erhoben werden dürfen. Nur solche Artikel, deren Consumption der Gesundheit der Bewohner nachtheilig ist oder den Wohlstand derselben beeinträchtigend sind, dürfen mit hohen Einfuhrzöllen belegt werden; doch muss zugleich deren Production im Lande selbst durchaus untersagt und streng verpönt werden.

Dahin gehören:

- 1) Spirituosen aller Art; da nicht zu berechnen ist, welches Unglück durch einen häufigeren oder übermässigen Genuss derselben von den Eingebornen veranlasst werden könnte, so müsste die Einfuhr derselben mit einem Zoll von nicht minder als 18s oder 6 Rthlr. per Gallon belegt werden;
 - 2) Taback mit 1s oder 8 Ggr. per Pfund;
 - 3) Spielkarten und Würfel mit 6s; oder mit 2 Rthlr. per Paquet und Paar.
- Alle Umgehungen dieser Einfuhrzölle müssten durch verbindende Maassregeln möglichst erschwert und im Betretungsfalle streng geahndet werden; auch müssten die mit diesen Artikeln im loco gehandelnden eine

besondere Lizenz lösen und der steten besonderen Ueberwachung der Zoll- und polizeilichen Behörden unterworfen sein.

Zur Beschützung der Eingebornen gegen Uebergrieffe von Europäern — zur friedlichen Schlichtung vorfallender Streitigkeiten zwischen denselben — zur Verhütung aller Thätlichkeiten — zur Wahrnehmung der Rechte der Eingebornen — zu ihrer Vertretung in den Gerichtshöfen und zur unverletzlichen Erhaltung der ihnen vertragsmässig reservirten Ländereien sollte die Direction der Gesellschaft sofort einen Beamten zum Protector der Eingebornen bestellen.

Ein vollkommen gutes Vernehmen und Einverständnis mit den Eingebornen zu erhalten, ist eine der wichtigsten Obliegenheiten und Pflichten der Direction der Gesellschaft und der Colonisten; zu diesem Behufe muss der dazu bestellte Beamte mit deutlichen Instructionen versehen und mit der erforderlichen Autorität bekleidet werden. Die gewissenhafte und intelligente Erfüllung der Pflichten dieses Beamten wird zur schnellen Entwicklung und dauernden Wohlfahrt dieser Colonie viel beitragen, und man darf erwarten, dass er von den Missionairen, so wie von allen gebildeten Colonisten kräftigst unterstützt werden wird. Die Eingebornen sind im Allgemeinen von gutem Ansehen, kräftig und wohlgebaut,

Anhang A.

Auszug aus der Colonial Gazette vom
1. December 1841, das neue Englische,
von dem Herrn E. G. Wakefield aufge-
stellte Emigrations-System betreffend.

Die herrschenden Gerüchte, dass die Englische
Regierung einen weitumfassenden Emigrations-Plan
vorzuschlagen beabsichtige, haben Herrn Wakefield
veranlasst, seine wohlüberlegte Ansicht über die
Mittel zu solchem Endzwecke zu veröffent-
lichen. Das Schreiben, worin er dieses gethan, kann
als ein condensirtes Résumé seines Systems betrach-
tet werden, welches so vielfältig besprochen und
worüber so viele Bände geschrieben worden; worin
er die Regeln desselben auf die fasslichste Weise
darlegt und welches die Resultate seines, durch Er-
fahrungen gereiften Nachdenkens darbietet. Alles
weglassend, was nur von localem Interesse ist, gebe
ich seine eigenen Darstellungen.

Die öffentliche Meinung hat sich für die
Annahme der Hauptgrundsätze meines Systems
ausgesprochen, und dasselbe hat sich in der
praktischen Anwendung befriedigend erwiesen.

Anhang A.

Auszug aus der Colonial Gazette vom
1. December 1841, das neue Englische,
von dem Herrn E. G. Wakefield aufge-
stellte Emigrations-System betreffend.

Die herrschenden Gerüchte, dass die Englische
Regierung einen weitumfassenden Emigrations-Plan
vorzuschlagen beabsichtige, haben Herrn Wakefield
veranlasst, seine wohlüberlegte Ansicht über die
Mittel zu solchem Endzwecke zu veröffent-
lichen. Das Schreiben, worin er dieses gethan, kann
als ein condensirtes Résumé seines Systems betrach-
tet werden, welches so vielfältig besprochen und
worüber so viele Bände geschrieben worden; worin
er die Regeln desselben auf die fasslichste Weise
darlegt und welches die Resultate seines, durch Er-
fahrungen gereiften Nachdenkens darbietet. Alles
weglassend, was nur von localem Interesse ist, gebe
ich seine eigenen Darstellungen.

Die öffentliche Meinung hat sich für die
Annahme der Hauptgrundsätze meines Systems
ausgesprochen, und dasselbe hat sich in der
praktischen Anwendung befriedigend erwiesen.

In der kurzen Zeit, welche seit der ersten Bekanntmachung verstrichen, sind Süd-Australien, Australia felix und Neu-Seeland nach begründet; New-Süd-Wallis hat einen reichlichen Einwanderungs-Fond erlangt; die Veräusserung des wüsten Landes, welches früher mehr kostete, als dafür gelöst wurde, hat den südlichen Colonien allein, deren gesammte Bevölkerung nicht 200,000 Seelen übersteigt, eine Summe von circa £1,700,000 oder 11,500,000 Rthlr. eingetragen, und jede andere Colonie, die an Arbeitskräften Mangel leidet, verlangt mit Ungeduld die Annahme des Princips, unbebautes Land in ein, die Einwanderung beförderndes Capital zu verwandeln.

Das Verlangen nach einem gediegenen, practicablen Auswanderungsplan ist so allgemein und die vielen Ursachen, welche das Bedürfniss desselben veranlassen, sind so wohl verstanden und eingesehen, dass ich mich auf Untersuchung der Mittel, solchen, nach einem grossartigen Massstabe, auszuführen, beschränken will.

Alle Regierungen hegen den Wunsch, Auswanderung von sich drängenden Bevölkerungen zu befördern; aber alle werden von der Furcht zurückgehalten, dem Staatsschatze damit zur Last zu fallen. Alle bleiben bei der Frage stehen, woher die Fonds nehmen,

die Kosten der Uebersiedelung zu decken? — weil sie noch nicht erkannt haben, dass Emigration nur ein Theil, nur eines der Elemente der Colonisation ist. Aus diesem Gesichtspuncte betrachtet, erscheint es thöricht, Auswanderung ohne Kosten für das Mutterland zu veranstalten.

In J. 1840 wanderten aus England circa 40,000 arme Menschen, die ihre Ueberfahrt nicht bezahlen konnten, nach den südlichen Colonien. Kein öffentliches Geld ward dazu verwendet; alle Kosten dieser grossen Auswanderung wurden von diesen Colonien selbst getragen, für welche in der Zunahme der Bevölkerung eine Vermehrung des Reichthums besteht, welche die Kosten der Ueberfahrt weit übersteigen. Beklagen sich diese Colonien, dass sie für eine so grosse Einwanderung bezahlen müssen? Nein; sie flehen um mehr Hände zu gleichen Bedingungen, wohl wissend, dass gerade in dem Verhältnisse als ihnen Arbeitskräfte zugeführt werden, ihnen die Mittel erwachsen, dafür zu bezahlen. Hier ist also das Princip, auf welchem ausgedehnte Auswanderungen zu veranstalten sind, und welches der einzigen, bisher haltbaren Einwendung entgegen. Die ganzen Kosten der Auswanderung müssen auf die dadurch bevortheilten Colonien selbst fallen, welche sie freudig tragen.

soll die für jene Einwanderung erforderlichen Mittel werden: jedoch nicht etwa in den Colonien durch Besteuerung herbeigeschafft, sondern durchspringen so zu sagen von selbst aus einer Massregel, welche für die Wohlfahrt der Colonien getroffen worden. Die alte Weise, wüste Ländereien umsonst zu verleihen, wurde aufgegeben, weil es sich erwies, dass das dadurch veranlasste Missverhältniss von angeeigneten Lande zur Bevölkerung, die Ergiebigkeit der Colonial-Industrie beeinträchtigte und das Fortschreiten des Wohlstandes hinderte.

Um ein besseres Verhältniss zu bewirken, die Colonisten mehr zusammen zu halten und Arbeit für Lohn anwendbar zu machen, ward es nöthig gefunden, die allzu grosse Beichthigkeit, Land zu acquiriren, zu beschränken: dieses konnte nicht wirksamer, noch richtiger geschehen, als einen Paar-Preis auf alles Land zu setzen.

Hieraus entstand eine neue Quelle des öffentlichen Einkommens der Colonie, ein Fond, der, wie durch Zauber herbeigeschafft, dazu bestimmt zu sein scheint, der Colonie die so sehr nöthigen Arbeitskräfte zuzuführen, ohne irgend Jemand dafür zu besteuern. Wird der Ertrag des verkauften Landes zu einem Einwanderungs-Fond verwendet, so erhält der Käufer für sein Geld nicht blos

das Land, sondern auch das, was allein dessen Werth erhöhen kann, — was es zu dem dafür bezahlten Preise wohlfeil macht — eine mit dem Kaufpreise in genauem Verhältniss stehende Vermehrung der arbeitenden Bevölkerung.

Je grösser die Einwanderung, je mehr Land wird verkauft; — je mehr Land verkauft würde, je stärker würden die Einwanderungen. Dieses System kann als eine Colonisations-Maschine betrachtet werden, welche durch eine inhärente und stets wachsende Kraft getrieben wird.

Dieses System ist jedoch noch nie vollständig angewendet worden, und zur Entwicklung seiner vollen Kraft sind mehrere Bedingungen unerlässlich.

1) Muss der Preis für neues Land hinreichend hoch sein, um den Zweck zu erreichen, für welchen überall ein Preis auferlegt worden. Was ein hinreichend hoher Preis ist, muss nach den Verhältnissen und der Lage der Colonie bestimmt werden. In den Colonien, wo dieses System bis jetzt versucht worden, erscheint der Preis allenthalben zu niedrig angesetzt zu sein, und die mit dem Gegenstande vertrautesten Staatsmänner neigen sich zu einer wirksamen, aber graduellen Erhöhung desselben.

2) Muss wirklich der ganze oder doch ein grosser festgestellter Theil des Ertrags der Landverkäufe zur Einwanderung verwendet werden; dieses ist bis jetzt noch nirgends geschehen und daher fehlt die Grundlage zur richtigen Berechnung, um den passenden Preis des Landes zu bestimmen. Ob der ganze Erlös, oder welcher Theil davon zur Vermehrung der Bevölkerung der Colonie zu verwenden sei, ist eine Frage, worüber die Meinungen noch sehr getheilt sind; — ich crachte, dass rechtlicher Weise, wenn nicht das Ganze, doch ein grosser Theil dazu verwendet werden müsse. Jedenfalls ist die deshalb obwaltende Ungewissheit am nachtheiligsten, indem sie ihren verderblichen Einfluss auf viele andere Verhältnisse erstreckt.

3) Muss die Art des Verkaufs auf gesunde Grundsätze gestützt sein: durch Nachforschen und gründliche Krörterung habe ich die Ueberzeugung erlangt, dass diese einen wichtigern Einfluss ausübe, als ich selbst früh er ahnete. Ob ein einförmig festgestellter Preis oder Versteigerung bei festgestelltem Minimum-Preis am zweckmässigsten sei, wage ich selbst noch nicht unbedingt zu entscheiden. Beide Weisen haben ihre Vortheile und beide können gemissbraucht werden; doch so viel steht fest, dass reichliche Vermessungen dem Bedarf der Käufer stets vorausgehen müssten, und die zu

treffenden Einrichtungen darauf berechnet sein sollten, den wirklichen industriellen Ansiedler möglichst zu begünstigen, den Wucher blosser Landspeculanten aber zu erschweren.

4) Nachdem ein hinreichender Preis ermittelt und die Weise des Verkaufs festgesetzt worden, muss den Käufern die grösste Freiheit und möglichste Erleichterung zur befriedigenden Auswahl gestattet werden. Das System erheischt daher ausgedehnte Vermessungen und detaillirte Grundrisse derselben. Ansiedlungen auf unvermessenem Lande sind nach diesem Systeme nicht zu dulden, und wenn Käufer den vollen Preis bezahlen — das ist den Preis, welcher erforderlich ist, um den Zweck zu erreichen, für welchen allein wüste Ländereien mit einem Preise belegt werden dürfen —, so müssen sie nicht genötigt werden, Land von geringerer Güte oder unvortheilhafter Lage zu nehmen, so lange noch das vorzüglichere vorhanden ist. Wenn alle besseren Ländereien bebaut, der District bevölkert und verbessert ist, werden diese so im Werthe steigen, dass auch die geringeren, noch unbauten, Käufer finden dürften.

5) Wie auch der Preis bestimmt sein möge, und welches die Weise des Verkaufs sei, so müssen beide in allen Districten der Colonie gleichförmig angewandt werden. Durch

verschiedenes Verfahren in nahe gelegenen Districten würden sie gegenseitig benachtheiligt werden. Wie einleuchtend dieses auch ist, so hat man es bis jetzt doch noch nicht genügend berücksichtigt.

6) Vorausgesetzt, dass der einförmige Preis hinreichend sei, so müssen Land-Verkäufe anticipt werden, mittelst eines durch Subscription aufzubringenden Capitals, für dessen Sicherheit die künftigen Verkäufe zu verhypotheciren sind, und dieses Capital muss als ein Emigrations-Fond verwendet werden. Dies ist bei einer neuen Colonie erforderlich, weil die ersten Ansiedler schwerlich den hinreichenden Preis bezahlen würden, bis die Niederlassung einigermaßen bevölkert ist. Dem so vorgeschossenen Capitale wird nicht nur eine vollkommene, sondern auch eine sich stets vermehrende Sicherheit verpfändet, indem jede successive Verwendung desselben den Werth der Hypothek in weit grösserem Masse erhöht. Dieses ist hinreichend erwiesen durch die grosse und schnelle Steigerung der Landpreise, die stets und ohne Ausnahme stattfindet in allen Niederlassungen, welche Bevölkerung anziehen.

Die Colonie ihrerseits vermag ohne Beschwerde eine genügende Zinse zu bezahlen für einen Vorschuss, welcher ihr die

Vortheile einer ununterbrochenen Zuführung von Productionskräften sichert. Dieses unumgängliche Bedingniss meines Systems wird sich auch als eines der besten Mittel bewähren, Capital und Arbeitskräfte mit Sicherheit und gegenseitigem Nutzen zu verwenden.

7) Muss die Anwendung des Systems durch ein festgestelltes, nicht leicht zu veränderndes Reglement bewerkstelligt werden; etwa nothwendig werdende Abänderungen aber dürften nur nach gründlicher und öffentlicher Erörterung und nach Anhören der Betheiligten getroffen werden.

Diese Bedingungen dürften so wenig abschreckend erscheinen, dass vielmehr der denkende Beobachter sich leicht überzeugen wird, wie das Erfüllen derselben das grosse Werk der Auswanderung und Colonisation vereinfachen und erleichtern muss &c. &c.

E. G. Wakefield,

Author of the Essay on the Principles of Colonization, &c. &c. London 1833.

Anhang 13.

Bericht über die Einnahmen und Ausgaben der Neu Seeland-Compagnie vom 2. May 1859 (Tag ihrer Gründung) bis zum 13. May 1860 inclusive.

Einnahmen.

Eingeschlossenes Capital 4,000 Actien à 25 £	100,000 0 0
Land-Verkäufe	107,290 0 0
Zinsen und Verschiedenes	2,527 8 4
Passage-Geld und Fracht	2,527 8 4
Totale Einnahmen	212,351 10 1
Ausgaben	
Für die in verschiedenen Gegenden auf Neu Seeland angekauften Ländereien	35,815 9 4
Das Schiff „Tory“ und ihre Ladung	12,320 19 11
Consignation per „Cuba“	8,603 13 8
Lebensmittel, Vorräthe &c. nach der Colonie verladen	8,331 5 6
Gebäude zum Empfang der Einwanderer auf Neu Seeland	768 11 8
Vermessungs-Instrumente und Vorräthe	414 3 2
Passage von Auswanderern, ihren Unterhalt vor der Einschiffung &c. &c.	20,412 6 10
Ausrüstung der Beamten für die Colonie und ihre Passage, welches dem Auswanderungs-Fond nicht zu berechnen ist	895 7 2
Gehalte (in der Colonie und zu Hause), Gratificationen für geleistete Dienste und Provision auf Land-Verkäufe	6,530 18 8
Möbeln und Einrichtungen	960 18 10
Annoncen, Druckkosten und Schreib-Material	2,197 5 9
Miethe, Steuern, Porto und diverse Ausgaben	768 10 11
In Staats-Papieren belegte Gelder	101,555 10 0
Casse für kleine Ausgaben	10 0 7
Casse in der Bank	9,743 13 10
Totale Ausgaben	212,351 10 1

Anhang 14.

Bericht über die Guthaben und Verbindlichkeiten der Neu Seeland-Compagnie am 13. May 1860 inclusive.

Guthaben.

Für die in verschiedenen Gegenden auf Neu Seeland angekauften Ländereien, zum kostenden Preis angenommen	45,000 0 0
Das Schiff „Tory“ und seine Vorräthe	9,000 0 0
Consignation per „Tory“	6,000 0 0
„dito“ per „Cuba“	8,603 13 8
Vorräthe für die Colonie, Lebensmittel, Waffen &c.	8,331 5 6
Vermessungs-Instrumente und Vorräthe	414 3 2
Möbeln und Einrichtungen	1,000 0 0
Ausstehend für Fracht und Verschliffungskosten	12,320 19 11
In Staats-Papieren belegte Gelder	101,555 10 0
Casse für kleine Ausgaben	10 0 7
Casse in der Bank	9,743 13 10
Totale Guthaben	192,339 19 10

Verbindlichkeiten.

Saldo, welches dem Auswanderungs-Fond zuzuschreiben ist zur ausschliesslichen Verwendung von Auswanderungen	59,851 13 8
Schuldige Frachten	12,320 19 11
Gehalte &c. (zu Hause und in der Colonie)	1,355 5 5
Annoncen, Druckkosten, Miethe, Gerichtskosten und Verschiedenes bis heute	1,200 1 1
Eingeschlossenes Capital	100,000 0 0
Totale Verbindlichkeiten	161,677 17 8
Ueberschuss zu Gunsten der Compagnie	30,662 1 32

*) Der Umfang der Ländereien, welche die Compagnie erstanden hat, enthält über 2 Millionen Acker, von welchem ungefähr 1 Million von Port Nicholson liegt.

Anhang II.

Bericht über die Einnahmen und Ausgaben der Neu Seeland-Compagnie vom 23. May 1841 (Tag der Begründung) bis zum 6. April 1841 inclusive.

Einnahmen.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Eingeschlossenes Capital 4,000 Actien à 25 £	100,000	0	0			
Land-Verkäufe	188,010	0	0			
Zinsen und Verschiedenes	4,788	17	1			
Passage-Geld und Fracht	4,618	15	6			
Deposito für Land in der zweiten Niederlassung	8,850	0	0			
Totale Einnahmen				306,217	12	7

Ausgaben.

Für Land in Neu Seeland, Lebensmittel und Vorräthe auch der Colonie verladen, Fracht für dieselben, Passage von Auswanderern, ihren Unterhalt vor der Einschiffung &c. &c.	169,080	7	5
Dividende an die Actionisten	3,352	10	0
In Staats-Papieren belegte Gelder	121,142	9	4
Casse für kleine Ausgaben	7	10	3
Casse in der Bank	12,661	15	7
Totale Ausgaben			306,217

Wir bescheinigen hiemit, die Rechnungen sorgfältig nachgesehen zu haben, von welchen die obigen Auszüge sind, und erklären dieselben für richtig.

T. F. Everingham }
Jeremiah Pileher } Auditoren der Compagnie.

New Zealand House, 30th. April 1841.

Anhang II.

Bericht über die Guthaben und Verbindlichkeiten der Neu Seeland-Compagnie vom 6. April 1841.

Guthaben.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Casse in der Bank	12,661	15	7			
Casse für kleine Ausgaben	7	10	3			
In Staats-Papieren belegte Gelder	121,142	9	4			
Land auf Neu Seeland 892,246 Acker à 5s per Acker	202,311	10	0			
Totale Guthaben				336,125	5	2

Verbindlichkeiten.

Auswanderungs-Fond, welcher übrig ist für die erste Niederlassung	10,281	15	11
Auswanderungs-Fond auf 60,000 Acker Land, welche an die Plymouth-Compagnie von Neu Seeland verkauft	45,000	0	0
Frachten &c. der schon expedirten Schiffe	19,821	4	1
Gehalte (zu Hause und in der Colonie), Annoncen, Druckkosten, Miethe &c. &c.	15,221	9	7
Deposito für Land in der zweiten Niederlassung	8,850	0	0
Nicht reclamirte Dividende	705	0	0
Eingeschlossenes Capital	100,000	0	0

Totale Verbindlichkeiten 199,882 9 7

Ueberschuss zu Gunsten der Compagnie 136,243 15 7

T. F. Everingham }
Jeremiah Pileher } Auditoren der Compagnie.

New Zealand House, 30th. April 1841.

no evidence to be found in the evidence of the House of Commons on the Disposal of Lands in the Colonies, together with the Minutes of Evidence. 1838.

Report of the Select Committee on Aborigines, together with the Evidence.

Report of the Lords Committee on the present state of the Islands of New Zealand, with the Evidence. 1838.

Report and Despatches of the Earl of Durham, H. H. High Commissioner and Governor General of B. North America.

The Debate upon Mr. Wards Resolutions on Colonisation in the House of Commons. June 27th. 1839.

Report of the Select Committee on New Zealand with the Minutes of Evidence. 1839.

Report of the Select Committee on New Zealand with the Official Correspondence. 1840.

Information on New Zealand, by J. Ward Esqr. 1840.

The Settlements of the New Zealand Company, by the Hon. H. W. Petre.

Report of the Select Committee of the House of Commons on the state of the Colony of South Australia, with the Minutes of Evidence. 1841.

Annales Maritimes et Coloniales. 1^{re} Partie. 25^e Année. 2^e Série. Rapport du Capitaine Cécille, Commandant la Corvette Héloïse.

A Narrative of a nine Months Residence in New Zealand in 1827, by A. Earle Draffman to H. M. S. Beagle.

An Account of New Zealand, by the Rev. W. Yate, Missionary of the Church Missionary Society.

Polynesian Researches, by W. Ellis Esqr.

The British Colonisation of New Zealand. 1837.

The latest Official Documents relating to New Zealand, by S. Hinds, D. D.

Journal of a Residence in New Zealand, by J. S. Polack. 1838.

Emigration fields, by Patrick Matthew. 1839.

New Zealand in 1839, in four letters to the Earl of Durham, by J. D. Lang, D. D.

England and America.

The New British Province of South Australia, with an account of the Principles, Objects, Plan and Prospects of the Colony.

Colonisation of South Australia, by R. Torrens Esqr. FRS, chairman of the Colonisation Commissioners for South Australia.

The History of the Rise and Progress of the New British Province of South Australia, by J. Stephens.

First, Second and Third Annual Reports of the Colonisation Commissioners for South Australia to the House of Commons. 1837. 1838. 1839.

Report from the Select Committee of the House of Commons on the Disposal of Lands in the Colonies, together with the Minutes of Evidence. 1838.

Report of the Select Committee on Aborigines, together with the Evidence.

Report of the Lords Committee on the present state of the Islands of New Zealand, with the Evidence. 1838.

Report and Despatches of the Earl of Durham, H. H. High Commissioner and Governor General of B. North America.

The Debate upon Mr. Wards Resolutions on Colonisation in the House of Commons. June 27th. 1839.

Report of the Select Committee on New Zealand with the Minutes of Evidence. 1839.

Report of the Select Committee on New Zealand with the Official Correspondence. 1840.

Information on New Zealand, by J. Ward Esqr. 1840.

The Settlements of the New Zealand Company, by the Hon. H. W. Petre.

Report of the Select Committee of the House of Commons on the state of the Colony of South Australia, with the Minutes of Evidence. 1841.

Annales Maritimes et Coloniales. 1^{re} Partie. 25^e Année. 2^e Série. Rapport du Capitaine Cécille, Commandant la Corvette Héloïse.

A Narrative of a nine Months Residence in New Zealand in 1827, by A. Earle Draffman to H. M. S. Beagle.

An Account of New Zealand, by the Rev. W. Yate, Missionary of the Church Missionary Society.

Polynesian Researches, by W. Ellis Esqr.

The British Colonisation of New Zealand. 1837.

The latest Official Documents relating to New Zealand, by S. Hinds, D. D.

Journal of a Residence in New Zealand, by J. S. Polack. 1838.

Emigration fields, by Patrick Matthew. 1839.

New Zealand in 1839, in four letters to the Earl of Durham, by J. D. Lang, D. D.

England and America.

The New British Province of South Australia, with an account of the Principles, Objects, Plan and Prospects of the Colony.

Colonisation of South Australia, by R. Torrens Esqr. FRS, chairman of the Colonisation Commissioners for South Australia.

The History of the Rise and Progress of the New British Province of South Australia, by J. Stephens.

First, Second and Third Annual Reports of the Colonisation Commissioners for South Australia to the House of Commons. 1837. 1838. 1839.

10
20
30
40
50
60
70
80
90
100

THE

New Zealand Journal

PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY.

No. 55.

SATURDAY, FEBRUARY 19, 1842.

PRICE 6D.

CONTENTS			
	PAGE		PAGE
Emigration of Children.....	37	Correspondence—	
Colonization of the Chatham Islands	37	Letter on Church Endowment ..	45
Report on the Passengers' Act	39	on the Cape Colony	46
Summary.....	40	Reviews—	
Colonel Wakefield's Despatches.....	40	Cooke's Voyages.....	46
The Lloyds	41	Biddulph on the Pasturage of Co-	46
Australia	41	lonial Lands.....	46
The Australian Trust Company	42	Hints to Emigrants.....	46
House of Commons—Emigration ..	43	Advertisements	48

EMIGRATION OF CHILDREN.

THE CHILDREN'S FRIEND SOCIETY.

SOME time since, there existed a Society called "The Children's Friend Society," supported by subscription, whose object was to snatch orphans and other children from the consequences which spring from extreme poverty in this country, and remove them to a field where they would be likely to grow up under better influences. Unfortunately the Cape was chosen as the colony to which the children were sent. About 780 children, according to the *Times*, were exported thither, and as the Cape Boors are neither the most humane nor the most moral of masters, a considerable number of these children were wretchedly treated, and many fell into evil ways. Accounts of some bad cases got into the public prints; the *Times* newspaper, after its rough-and-tumble, but effective fashion, attacked the Society, and the result was a discontinuance of the shipment of orphan children to the colony in question.

The *Times* of yesterday again brings the subject before its readers in the shape of a notice of a pamphlet, written by the Rev. J. W. Sanders, and the details he furnishes make us rejoice that the operations of the Society have been discontinued, as the best precautions that could have been taken—and the undoubted benevolence of the persons who composed the Society is a guarantee that it would have done its utmost to obviate evil—would have been utterly ineffectual with such a set of masters.

Most of the boys sent out are field labourers, and Mr. Sanders quotes an account of their condition and prospects, given by some magistrates of the colony inclined to see things, not in the least favourable light; indeed, it is stated that these accounts relate to the best managed farms only:—

"These children are fast losing both their religion and language, and gradually, I fear, falling into the immoral habits and customs of the colonial population with whom in common (on an equality with Hottentots, but under more degrading terms than the emancipated negro) they labour daily throughout their apprenticeship; the result inevitably must be when they are out of their indentures, that having learnt nothing that can enable them to procure a comfortable or respectable living they must continue in the same degraded, hopeless condition of a farm labourer, on wages varying from 12s. to 30s. per month, without a chance that I can perceive of their ever rising higher.

"When acting as herds, the boys are compelled to live very much in the open (sometimes for five or six years), and, except occasionally a Hottentot, have no one with whom they can speak. They are obliged to take their food with them; and when they return at night, either sleep in the kraal or in huts occupied by the coloured people; it also generally happens that when the oxen of which they have charge are yoked, they are obliged to act as leaders to the waggons or ploughs."

Mr. Sanders indeed states that the boys inherit the slave's clothing—his treatment—his occupations—and his cruel floggings.

"Sir," said one of these unfortunate orphans to Mr. Sanders, "I can stand my treatment no longer; I am only allowed one shirt at a time; I got this one four months ago: it is all in rags, and infested with vermin. I have one pair of leathern trousers, very much torn, and one pair of very thin linen trousers, which I do not think sufficient. I have no shoes, and I have to dig in the vineyard without shoes. I have no bed at night. I sleep in the stable among the straw, and sometimes with the black men when they will let me; but in both cases I am miserably tormented by fleas and vermin, so that I can get no rest. I have not sufficient food to eat and it is bad in quality. There is some bread which is given us boys to eat. (It certainly was of a most wretched description.) I have never taken off my clothes of a night time since I have been on the farm. I can stand it no longer. I have frequently determined to run away, but do not wish to disgrace myself. If I knew how to get my case brought before a magistrate, I might obtain redress. If nobody will take pity on me I must run away. Morris Sheer, another apprentice, is worse than I am. He, also, is full of vermin and smells horribly."

Again, as to the severity with which flogging is inflicted:—
"In August, Adamson attended Divine Service at Stettin—Bosch and I literally sickened at the sight of him; he was dreadfully fallen away; his eyes looked dim and unhealthy; he looked most miserable. I asked

* We write on the authority of the *Times*, not having Mr. Sanders's pamphlet.

him if he was well. He replied, 'Yes!' I then enquired, 'What is your employment?' 'Digging from dawn till dark.' 'Do you ever feel tired?' 'Sometimes I am so tired that I cannot walk home. I am in dreadful pain when I make the attempt.' 'Does your master ever flog you?' 'Yes; he very frequently flogs me for very simple things; my master does not tell me when I do not do any work, but flogs me.' I continued, 'How are you flogged?' He replied, he had sometimes been held with his arms tight round the trunk of a tree, and so he had received punishment with a quince stick."

Now although it is not to be understood that orphan apprentices would have been as badly treated in other colonies—by the kind and gentle Canadians, for instance, as by the Dutch Boors of the Cape, yet it must be obvious that the risk of trusting children to masters interested in making the greatest possible profit of their labour, is so great as to require a stop to be put at once to such emigration. With regard to girls, the case is much more strong in favour of the unconditional discontinuance of even the best looking plan. Control and protection become impossible the best apparent arrangements become nullities the instant the ship leaves our shores, and the worst fate awaits the children, even before they reach maturity. We believe it was a conviction of the impossibility of establishing a permanent control which induced the Children's Friend Society to put a stop to juvenile emigration; and, in spite of the insinuations of the press to the contrary, we are convinced the Society in question was actuated by the purest motives.

But although our conclusion is thus unconditionally against the emigration of orphan children, is there no channel into which the benevolence of the Children's Friend Society may be directed, as a prospect of being productive of good? A brief inquiry will show that there is, and we now proceed to point it out.

The regulations of the government and of the New Zealand Company and other colonizing bodies, provide for the emigration of married couples within certain specified ages free of expense to themselves. Now it frequently happens that young couples who personally fulfil all the conditions required by sound principle, are subject to two impediments, which stand in the way of their availing themselves of the advantage held out to them, namely, the want of the means of providing themselves with sufficient clothing, and the existence of children above three years of age, for whose passage payment is enforced, but which the parents are generally too poor to furnish.

We pass over the first impediment, though the removal thereof would, in itself, be a legitimate object of benevolence, and come at once to the second, which seems to offer itself as the appropriate object for the aid of the Children's Friend Society. Here they would have an ample opportunity of effecting all the good they originally contemplated, without the evil of a want of efficient protection for the objects of their bounty. By devoting their funds to the payment of the passage-money of children whose parents were desirous of emigrating, but for the drawback in question, they would redeem as many children from misery and vice as before, and as the children would remain under their parents care, they would effect the good without any of the risks named in the above extracts. By adopting this course, the Society would enable a great number of families to emigrate, who have been hitherto stopped by the impossibility of procuring passages for their children; and, as a Society, their anxiety would terminate where it formerly commenced—on sailing of the ship.

The course which we venture to recommend, obviates all objections, technical as well as substantive. An infant orphan cannot give a binding assent to his own expatriation, and if the interests of the poor were as much cared for, as they should be, the Chancellor's protection would have been extended to them, and their emigration, as persons not of age to consent, and without persons legally competent to consent for them, would have been prevented. Where the parents are living, however, the case is altered, as it will be presumed that the parents act for their children's advantage.

We should imagine that the Children's Friend Society could again called into existence for a benevolent purpose without difficulty. We believe, indeed, that a sort of skeleton organization of the society still exists: let us hope that the attainment of the object we have pointed out will be a sufficient inducement to some of the members once more to call the society into active existence for a purpose which no good man could possibly gainsay.

THE CHATHAM ISLANDS, OR WAUREKAU.

(From the Colonial Gazette).
(The subjoined article, entitled, "The sovereignty of Waurekau," translated from the Hamburg Börsen Halle.)
One of our fellow citizens has projected a plan for the creation of a German colony. To this end he has entered into an agreement with the English New Zealand Company, whereby the latter cedes, for a term

Hall, Essex, introduced applied, and, in 1828, he got; but, as each goat is in its original country, one yard and a half that by crossing the breed, more hardy, and the individual will yield a season, equal in softness to the most silky wools of the London Journal.

Commander, arrived on excellency the Governor Smart, J.P.; Edward J. P., Collector of Customs; Halwell, J.P.; and landed the following staying at Barrett's.

of the progress of the latter place twenty-nine k off had already been

of age, of highly-respect for an engagement—any British Australian Co-competent to teach Music, ches of a solid English education as to character can be Mr. Elkins, 47, Lombard

LAND, AUSTRALIA, THE COLONIES.

NNERY beg to call public to their OUTFIT-165, Fenchurch-street, and where a large assortment of a voyage to and residence in ce., is kept ready for immediate terms.

with the prices at fixed, Cabin furniture, Sea-

Wellington, the Commercial

tony of New Zealand,

AND GAZETTE was

published in New Zea-

the especial object of con-

try information useful to all

emigrate to the Colony

—Forty shillings per annum,

in shilling for single numbers,

lines and under, 3s 6d for

shilling for each subsequent

lines, five shillings for the

sixpence for each subsequent

five shillings for the first ten

line for the excess of that

er line for each subsequent

publisher of the "New Zea-

red to act as agent, to receive

ments on the above terms;

l, with as much regularity as

om the Colony, or by way of

D.—Persons desirous of

e above Colony may ob-

tain by application to J.

nsurance Broker to the New

enchurch-street.

O SHIPPERS.

will be dispatched in a few

engagement, and requiring

all her.

O. for the BAY OF

ing at WELLINGTON

fine first-class fast-sailing

tous burthen. Coppered and

LIAM RAMSAY, Com-

Jetty, London Docks.

apply to THOMAS and

akers, No. 148, Leadenhall

—A Gentleman of con-

tile and manufacturing

is desirous to procure a

h, willing to embark in the

most unexceptionable re-

quired. Address to A. B.

ollen, Solicitor, 30, Buckle-

D and AUSTRALIAN

ROOMS, No. 455, West

established in 1838, to enable

in that variety of information

applications to various parties

the latest intelligence, by

papers, regularly received from

ern Australia, Van Diemen's

Australia, New Zealand, and

and who may be seen all

relating to these Colonies.

Parties proceeding to the

a shorter period.

may be obtained respecting

Emigration, cost of Passage,

Transmission of Parcels and

fears, Copper and Gold, as

the office of WILLIAM LAKE,

in the parish of St. Dunstan's

BY HONORABLE CHAMBERS, of G

in the parish of St. Andrew's,

ications to be addressed "To

street. Saturday, February

—

—

—

—

—

lated sum, its acquired property of the Chatham Islands, to a colonization society about to be formed in Germany. This Society is to colonize the chief island, Waurekauri, together with the adjacent smaller islets. As regards the sovereignty over this insular group, negotiations have become opened with the English Government. These particulars have transpired through the public journals; and since they have become known, a lively discussion has been engaged in by the journalists on the question of sovereignty; which, though in truth not so to be decided, is nevertheless invested with sufficient interest to justify the circumstances being again brought under the public consideration.

The idea of a German Colony was well calculated to stimulate the constantly increasing zeal for the extension of German commerce: hence, most of the German papers—some hostile demonstrations from Cologne and Bremen excepted—have given to it their cordial approbation. But this awakening zeal as manifested in the German daily press, must needs become coupled with the expression of a feeling of ill-will towards England; nor has the English press neglected to reply in a similar strain.

The German colony bids fair to add another element to this paper-warfare, especially now when the question is raised. "Whose authority shall be paramount on those islands, that of the British Government or of a German one?" The *Times* protests against the cession of sovereignty to Germany, and some papers concur with it; whilst others, on the contrary, advocate the adoption of a middle course. To the latter belongs an article in the *Colonial Gazette* of the 29th December last, from the pen of a German contributor, but approved of in an editorial article of the same print. The reasoning adduced is nearly to the effect following. In order to a settlement of the question at issue, three remedies suggest themselves.—

1. Hamburg accepts from England the Chatham Islands as it were in fief—"does homage to the British Government for this possession."

The author endeavours by all kinds of inapposite reasoning to prove that such a relation would not be incompatible with the German political law; he adduces the Germanic Confederation as containing states which are integral parts of foreign empires; and instances the Duchy of Austria as being even the seat of a foreign potentate and his government. The perversity of this argument is but little likely to set German readers at variance with each other. One case is the sovereignty of a German monarch over a foreign country, (as Hungary, Posen); a second is the sovereignty of a foreign monarch over a German province, (as Holstein, Luxembourg); in both cases the sovereign is a member of the Confederation. A third case would be, however, the supreme power of a foreign prince over a German sovereign state, which last is itself a member of the Confederation; and such a relation—in other words, the sovereignty of England over the state of Hamburg as possessor of Waurekauri—would be nonsense; the advantages, therefore, which the author adduces in support of this first mode need not further illustration.

2. A second mode would be, that the company which acquired the property of the Chatham Islands should be dealt with as a share-association of foreign capitalists subject to the British Government. By this means the Government of Hamburg would not participate otherwise than through the purchase of a number of shares; and for the better management of the undertaking, the New Zealand Company should participate in a similar manner. "If," says the author, "all political considerations be set aside, this mode would seem to be the most advantageous. If the management of the undertaking be left to the German Company, you have nothing more to do than to supply the cultivable land; and the German Company, if investing its own capital in the enterprise, would be obliged, for its own interest, to seek out and convey to the colony the best class of emigrants."

This conclusion of the author obviously proves nothing. The Company, however it may be formed, will always have an interest in attracting to itself the best class of emigrants; and the mere privilege of distributing the land would as little suit the British Government as would the necessity of renouncing such right be palatable to the Company. Altogether, this whole arrangement possesses for us very little interest. Should the direction of the Company have its seat in England, the whole undertaking would speedily cease to be a German one; if, on the contrary, it had its seat in Germany, the peculiar subject-relation of the same to England would be as little consonant with the fundament of the existing political law of Great Britain as with German sympathies. The eventual consequence to us Germans would be, that we would have lavished money, time, and labour, in extending the colonial possessions of the English.

3. The third relation which the author proposes has not appeared to us altogether clear. He says—"The British supremacy might be declared as a right; its exercise being, however, suspended for a certain number of years. Something similar is witnessed in Russia, where the German Settlers are exempted during a prescribed number of years from the payment of any taxes to the state, and are permitted to an extent to govern themselves under the superintendence of a Russian functionary." Such comparison will not hold good: if a German company purchase with its good money and cultivate an island in the South Seas, this can hardly be regarded as a case analogous with that of the relation of those German colonists in Russia who are in fact Russian subjects, peasants of the Russian Crown, enjoying special privileges and exemption, during ten or twenty years, from the payment of any public taxes. But the Germans in Waurekauri would claim to be their own masters, and free from the payment of any tribute to the English, not merely for the term of a dozen years, but for ever.

To these three propositions, from which the author leaves it to the German managers to make a selection, he adds a few remarks which will probably find in Germany even as little favour. First, he will introduce into the British colony British institutions, (English laws and British freedom,) "as the best preparation for its final amalgamation with the 'generality' of the British colonies." Secondly, as German Protestants are preferable to Catholics, and Hamburg itself is a Protestant state, he will place the Protestant population of Waurekauri under an English Bishop. And lastly, he holds a British supreme control to be indispensable, so that the immigration may remain voluntary; since otherwise there would be cause of apprehension that the German Governments might constrain their subjects to emigrate to Waurekauri, in the exercise of the right which they conceive themselves to possess.

Thus far as regards the material substance of the article in the *Colonial Gazette*. We have analyzed it, because the voice of this journal on colonial matters is of some authority. The views therein expressed, and moreover by a German, may find favour in England: but in Germany it is to be hoped that no one will countenance them. With whose views may rest the further development of the projected Company, we trust that for the adoption of such propositions as those above cited, he will never accord the sanction of his counsel. Let us, however, be permitted to submit a new mode of adjustment.

The matter of consideration is twofold—the German interest, and the English. Now with reference to the last, one fact is not to be disputed, namely, the supremacy of England in the South Seas. This the British Government will assuredly strive to preserve; nor will it suffer, as long as this can be prevented, that a foreign power should establish itself anywhere in those regions on a firm footing; or that, by means of unprotected German settlements, any casual enemy, whether France or America, should find occasion by an easy *coup de main* to acquire a convenient station in the immediate vicinity of New Zealand. Furthermore, the Chatham Islands, discovered by Englishmen, have doubtless been taken possession of in the name of the British Government.

Upon the right of occupation of the European discoverer to countries which are no longer *res nullius*, let controversy prevail; but as against the English power in the South Seas, each controversy would be pretty well useless. We are persuaded that no one will confront the claims of England to the Chatham Islands, under any other aspect.

On the other hand comes the consideration of the German interest. Were the German Colonization Society effectually established, it could not be animated with the desire to possess a German Colony. This wish, then, presupposed, it remains to inquire what is to be understood by a "German colony"? We answer—a colony created by Germans, inhabited for the most part by Germans, governed in unison with German wants, by German authorities, retaining the German language and German customs, and maintaining with the German mother country a close unfettered intercourse. These attributes suffice. Political dependence on the German Confederation, or on one or more of the German Powers, appears unnecessary; but even were it necessary, it would prove merely nominal, since the means are wanting to all the German Governments to exercise authority in those distant regions. Every colony bears within itself the germ of emancipation from the parent state. Not until it has emancipated itself can the colonization be said to be fully accomplished. But there is no existing reason why the independence of the colony should not be conceded to it in anticipation, from the first—better, indeed, voluntarily under covenanted stipulations, than later, through constraint and unconditionally. Should the proposed colony really proceed from Hamburg, it would be, like the metropolis, a free and independent state—a renovation, in short, of our republic on the far side of the ocean.

Therefore, let the colony be a German republic under the protection of England. Such a degree of relation is by no means unimaginable; and an analogous one already exists. The united states of the Ionian Islands constitute, as is known, a republic under the protection of the British Government, which is there represented by a High Commissioner, whilst the Administrative Senate and the Legislative Assembly are elected by the inhabitants themselves. The appointment of the military force is vested in the King; the whole of the other branches of the Government being in the hands of the self-elected authorities of the republic. As regards external matters, neutrality is confirmed by treaty; and such concessions are made in favour of Austria, that in respect of commerce she is placed on a footing of equality with the protecting power.

Now similar relations suggest themselves with reference to the new colony; though we must not be understood as meaning that it would be expedient to adopt therewith all the matters of detail as existing in the Ionian Islands.

In the case of Waurekauri, there is naturally no question of a nobility, such as in the Ionian Islands is the almost exclusive possessor of all political rights; and the prerogatives of the King and of his High Commissioner in relation to the Administrative Senate and the Legislature, will, in their application to the new colony—whither a new population must have been first attracted by liberal institutions—require to be otherwise defined than in those ancient states, which, handed over from one conqueror to another, have at last been surrendered to England without many guarantees or reservations. A stipulation, guaranteed by treaty through the German Powers, would be adequate to protect the new German colony against such overbearing acts of a Lord High Commissioner as certainly have formerly been witnessed in the Ionian Islands; where, however, the primitive nationality (Greek-Italian) has been preserved inviolate, notwithstanding the preponderance of British influence during five-and-twenty years.

If the Germans in the South Seas were assured of the enjoyment of their nationality and religion, of their own administrative, legislative, and fiscal arrangements, the protection of a powerful state could not but prove welcome to them, whether as against the assaults of hostile aborigines or the rapacity of other powers. A colony under such relations would doubtless possess greater attractions for German emigrants than neighbouring German settlements in other parts of Australia; whose inhabitants surrounded by the English race, themselves English subjects, devoid of intercourse with Germany, would be therefore altogether English, although in other respects not perhaps unhappy.

For the means of permanent intercourse with German ports, provision must be made by treaty in the same manner as in the case of the Ionian Islands, whereby the commerce of the latter with Austria is favoured. Whilst, by the treaty concluded among the Powers in 1815, a participation in any commercial advantages accruing to the English from the Ionian Islands is conceded to the Austrians, a British Ministerial decree, dated 25th May, 1839, places all Ionian shipping trading direct to English ports or colonies, upon a footing of equality with vessels under the British flag.

May the proposal here submitted also bring forth its critic! Unaware of the actual state of the negotiations pending, we would merely throw out a suggestion, and leave the judgment on it to be pronounced by the arbiters in the matter.

CHATHAM ISLANDS

LIST OF SHIPWRECKS

(J.G. Engst)

(1827 - 1893)

W. B. BURT
60 PHILLIPPS ROAD
CHRISTCHURCH 5

Islands

Ship Wrecked

1836 GLORIA	REKIRU	PITTI ISLAND
1839 NAME LOST	RIGLEIGH	WHANGARUA
1839 J BART	NAMULE	OCEAN BAY
1839 ERIC	WDEHS	WAITANGI
1891 JAMES	BELL	WAITANGI
1892 LOOKOUT	FULLY	WAIKAT
1892 LILICIA	POTTS	TUPUANGI

MAP OF THE CHATHAM ISLANDS

Drawn by
S. P. SMITH & JOHN ROBERTSON
1868-1883

INTERESTING FACTS

1790 ISLAND DISCOVERED BY LIEUT BROUGHTON
WAS FIRST SHIPMENT OF CATTLE FROM THE ISLAND
BUT A W. SHAND, BY MAIL-STEAMER
WAS THE FIRST ESCAPED IN THE RIFLEMAN
WAS HIMITANGI STRANDED AT WAITANGI FEBRUARY
TAKEN OFF BY THE GERTIE MARCH 20TH
HIMITANGI CAPT. GOWAN, GERTIE CAPT. MANLEY
WAS RADIO TELEGRAPH STATION ERECTED
AREA 22,000 ACRES
LARGEST LAKE 4,000 ACRES
POPULATION ABOUT 400 2/3 MAORI 1/3 WHITE
DISTANCE FROM NEW ZEALAND:—
170 MILES 330 MILES EAST
WELLINGTON 400 MILES SOUTHEAST
Q. 7554 (P. PHOTO 1.6.13.)

PITTI BAY

HANSON BAY

TE WAIKAT

PITTI STRAIT

Ship Wrecked

1836 LAUNCESTON	GRITIN	WHANGARUA
1836 OCEAN	ETHOPAN	WHANGARUA
1836 FLORENCE	WARRICK	WHANGARUA
1836 ANTILOPE	NAMULE	WHANGARUA
1836 HEDDLE	WARRICK	WHANGARUA
1836 RESOLUTION	WARRICK	WHANGARUA
1836 STEPHEN	WARRICK	WHANGARUA
1836 MARMORA	WARRICK	WHANGARUA
1836 HILL	WARRICK	WHANGARUA
1836 PANAMA	WARRICK	WHANGARUA
1836 JACOB	WARRICK	WHANGARUA
1836 ELIZABETH	WARRICK	WHANGARUA
1836 LEVERET	WARRICK	WHANGARUA
1836 ELIZA	WARRICK	WHANGARUA
1836 TERROR	WARRICK	WHANGARUA
1836 RAINBOW	WARRICK	WHANGARUA
1836 GERAS	WARRICK	WHANGARUA
1836 EDWARD	WARRICK	WHANGARUA
1836 SEABIRD	WARRICK	WHANGARUA
1836 EMPIRE	WARRICK	WHANGARUA
1836 SICILIA	WARRICK	WHANGARUA
1836 ALABAMA	WARRICK	WHANGARUA
1836 CATHERINE	WARRICK	WHANGARUA
1836 SEA SERPENT	WARRICK	WHANGARUA
1836 WILD WAVE	WARRICK	WHANGARUA
1836 HIZZLE SCOTT	WARRICK	WHANGARUA
1836 EXPRESS	WARRICK	WHANGARUA
1836 LORENCE	WARRICK	WHANGARUA
1836 OCEAN MAIL	WARRICK	WHANGARUA
1836 ISLAND LILY	WARRICK	WHANGARUA
1836 PLEASANT	WARRICK	WHANGARUA
1836 OMAHA	WARRICK	WHANGARUA
1836 JESSE	WARRICK	WHANGARUA
1836 DUCO	WARRICK	WHANGARUA

EARLY SHIPWRECKS AT THE CHATHAMS RECALLED.—A reproduction of a postcard, dated June 1913, sent to "The Press" by a reader. The card gives a record of 41 ships wrecked at the Chatham (or lost at sea) from 1836 to 1909. The map is from surveys by S. P. Smith and John Robertson made in 1868 and 1883.

SHIPWRECKS OF THE CHATHAM ISLANDS.

The following is a list of vessels wrecked on or about the Chatham Islands, as compiled by the German Missionary, Mr. J.G. Engst.

- GLORIA A N.Z. Sealing Brig in a little bay on the S.E. shore of Pitts Is., which bay afterwards was named Gloria, in or shortly after 1836. Captain Ritcherson.
- A N.Z. Trading Schooner. Name lost. She was lost by going underways in Wangaroa harbour by the same Capt. of the Gloria. Captain Ritcherson.
- JANE BART A French whaler at Ocean Bay. burned by the Maories after the crew had abandoned her in their boats 1839. that affair has its own story, to long to state here. Capt. Naine lost. He was shot from off the mast, according to the Maori report.
- ERIC A N Bedford whaler at Waitangi 1839. Captain Wanton Denis.
- JAMES A New Zealand trading Schooner in Waitangi 1841. about 50 tun register Captain Bell.
- LOOKOUT A Sydney trading Schooner at Waikeria in 1842. about 50 tun register Captain Finley.
- CHELSEA A New London whaler at Tupurangi west, called Monau in 1845. Capt. Potts. 600 tun burden about 100 oil saved and a great deal of provition and wreckage. one man lost.
- LAUNGESTON A Hobart Town Brigantine at Wangaroa 1846. Captain H. Griffis 160 tun burdens. The first vessel which took cattle from the Chatnam Islands.
- OCEAN A N. Zealand trading schooner (fore and aft) in Waitangi 1843. Capt. Ferguson.
- FLORA McDONALD A N. Zealand trading schooner loaden with wheat at Waitangi left Wangaroa for Wellington in 1851 and nothing has been heard of her sinse. Capt. Warren.
- ANTARTIC A New Whale ship from New Bedford. She laid in Waitangi roadstate three weeks before she was wrecked. the name of the Capt. is lost - in 1852.
- RANDOLPH An English trading Parque from China via Melbourne. She came to load with potatoes. She struck on Tupurangi reef and beached in Tauroa in 1853. Owner and Captain Horsebury.
- RESOLUTION A N. Zealand trading schooner in 1855. She left Turanga under a hard gale W.S.W. and some months after was found bottom up by a Whaler between Chatham Is and New Zealand. Capt. McClatchie.
- ST. PETER A N. Bedford Whaling Parque at Kaingaroa Harbour 1855. Capt. Young. willfully wrecked by some of the crew in absence of Capt.
- MARMORA A Sydney trading Brigantine at Owenga in 1856 about 150 tuns burdens. Capt. Scoomes.

- HELEN A Hobart-town Brigantine in Waihere bay on Pitts Is in 1857. This is the most destructive wreck of all. all hands lost but one The Capt. his wife. Daughter. and all on her. The one who was saved was a Canaker who had fastened himself on a mast and the waves washed him up on a shellve. and there he came to himself again to tell the story. Capt. Clarke.
- PANAMA A Sydney whaling Brigantine - in 1857. she callt in to Kaingaroa in a very leaky condition. but Kaingaroa being not a place to give the required repair to her. She left again in the same condition against the consent of many of the crew - about 150 miles to the North from here, as many as had room in a boat, left her, the rest was left to perish. Those who came back to Kaingaroa, were the Capt. the Navigator the mates. and some more to the number of eight.
- ADELIDE PACKET A Melbourne trading Brigantine wrecked at Taupeka in 1857. loaded with potatoes and wheat, nothing saved except the lifes - one man drowned - Capt. Welleroll.
- ELISABETH A French Whaling Barque struck on the Matarakau reef in 1858. Capt. Painblanch - nothing saved except the lifes.
- LEVERET A Sydney trading Brig she came for potatoes and wrecked in Kaingaroa harbour under a strong Northeast gale in 1858 Capt. Threefarthen.
- ELIESER An Auckland trading Schooner. wrecked in Waitangi in 1859. under a Westerly gale - Capt. John Blair.
- TERROR A Hobartown Whaling Barque wreckt on Okuwa reef in 1859. Capt. McGrath.
- FRANKLIN A New Bedford Whaling Barque on Pitts Is. (Flower Pot) in 1859 Allmost all Provition saved. Capt. Richmond.
- SEBASTOPOL A London ship in ballast bound for Valparaiso. wrecked on Horowanga beach in 1860. Capt. McGrath. the same Capt of the Terror, He had left some wreckage of the Terror there, which he would take away, and wrecked the Sebastopol allmost on the same place of the Terror.
- EDWARDS An Otago Brigantine Schooner at W - t - g - in 1861. Capt. Weeks.
- SEABIRD An Otago Brigantine Schooner. She came to ship cattle from here and wrecked in Kaingaroa harbour. in 1863. Capt. Uguhard.
- EMPIRE A New Bedford Whaler 600 tuns R. wrecked in the Entrance of Wangaroa harbour in 1863. Capt. McCumberth.
- SICILIA A New Zealand trading topsail schooner. in 1864. She left Kaingaroa harbour loaden with produce for Auckland and nothing is been heard afterwards of her. J. Blair.

- ALABAMA A New Bedford Whaler. at Wangaroa coming into the harbour. he came nearer to the shore to anchor than other ships do. They also brought carefull their Navigating Instruments on Shore before the shipwreck in 1865 - Capt. Coffin.
- CATHARINE A Hobarttown whaling Barque in 1866. wrecked at Waitangi Capt. Lucas. She was got off again and under repair had no proper anchors. She wrecked again totally - the Owners name was Russel.
- SEASERPENT A New Zealand trading Brigantine Schooner. Sche left Pitts Is end of June 1866 with produce and passengers. bound for Wellington and never heard of sinse Capt. A. Blair.
- WILD WAVE A trading Schooner from Otago. She was abandoned by her crew. between Ocean Bay and Waipurna. no one knows what became of her in 1866. Capt. Black.
- LISSA SCOTT A English Ship in Ballast bound for Callas. Foggy weather and tide caused her to differ some miles from her true course and struck on the Totara reef in 1867. Capt. West.
- EXPRESS A N.Z. trading schooner. laden with wool and cattle on Pitts Is. came to Wangaroa for the sake of damaged geer. and wrecked there in 1867. Capt. Twiss.
- FLORENCE A New Zealand fore - and aft Schooner laden with wool and other produce. She was cut Adriff from her Anchorage at Waitangi by the hauhau Prisoners. when they escaped in the "Rifleman" in 1868. She was repaired and wrecked again by launching her - Capt. Priest.
- OCEAN MAIL An English Ship on her voyage from N.Z. to London wrecked on Matarakau reef in 1877. She was laden with wool and tallow etc. to a very high figure Capt. Wardson. What was saved paid not for the Labour.
- ISLAND LILLEY A N.Z. trading Schooner. wrecked at Teraki in 1885 Capt. Carne. She wrecked in 1876 under the name "AGNES" at that time She was repaired again and traded between N.Z. and Chatham Is. till 1885.
- PLEGADEN A Hamburg Barque loaded with Copra and on her voyage from the Fiji Is. to Hamburg She became leaky and passing by the Chatham Is. the ships Company beached her at matarakau Shore to save themselves from Danger in 1885. Capt. Classen.
- OMAHA A N Zealand trading Schooner. She traded for many years between Chatham Is and N.Z. She was the last sailing vessel trading to the Chatham Is. She wrecked at Owenga in August 1887. Capt. Donalt.
- JESSIE READMAN A London Woolship on her voyage from N.Z. to London Foggy weather and tide hove her some miles off her true course in passing this Island and couosed her to come to Greeve on the Taupeka Beach. on the 23rd December 1893. She is the only vessel of all the wrecks which ocured here of which all the cargo has been saved. Capt. H. Burton.

Correction:-

It was the GLORY, not the Gloria which foundered and the date was January 14 1827, not 1836. The Captains name also is given wrong He was Captain Swindell.